

# En el Valle del Ebro

## Otra FORD

La factoría automovilística de Pamplona se ampliará para producir 100.000 coches y hasta 250.000

La capacidad de producción automovilística será de más de un millón de vehículos dentro de tres años

Perdidas todas las posibilidades de que la Ford viniese a Zaragoza, nuestras autoridades mostraron en todo momento su optimismo respecto a que si no la Ford, otras empresas de gran envergadura pueden fijarse en nuestra provincia. Ahora surge el tema de una gigantesca ampliación de una empresa británica radicada en Navarra. Y no se descarta la posibilidad de que su ampliación se lleve a cabo en la Región del Ebro. Información en página dos.

### Fiestas del Pilar

## SE TELEVISARÁ UNA CORRIDA

MADRID, 17 ("Europa Press").- A mediodía de ayer se firmó un acuerdo sobre transmisión de corridas de toros entre Televisión Española y el Sindicato Nacional del Espectáculo, en un acto celebrado en la sala de juntas del centro de producción de programas de Prado del Rey.

Suscribieron el convenio --según dice la nota facilitada por TVE-- el presidente de dicho sindicato, don Juan José Roson, y el director de Televisión Española, don Luis Angel de la Viuda.

Además de las dos corridas ofrecidas correspondientes a la feria de Sevilla --añade la nota-- el acuerdo contempla la transmisión de otros dos festejos de la feria de San Isidro, de Madrid, una corrida en Bilbao, a celebrar el próximo 19 de junio, con motivo de las fiestas de la capital vizcaína y otros dos espectáculos mas en las ferias de San Fermín y el Pilar, respectivamente.

Se ofrecerán también cinco novilladas durante los meses de junio, julio y agosto, y se estudia la posibilidad de transmitir otros tantos festejos durante el resto de la temporada.

# ARAGON

## expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex 58054

JUEVES, 17 DE MAYO DE 1973

Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.026

EXCLUSIVO



## Las memorias de Don Cicuta:

Mi padre me hizo viejo, con un corazón de piedra

Don Quijote es mi contraste

PAGS. 18 y 19

## ZARAGOZA

# EL PARQUE de ATRACCIONES

Piscinas, fuentes luminosas, pista de karts, restaurante, atracciones,

teatro...

CUESTA 200 MILLONES de PESETAS

y estará TERMINADO la PRIMAVERA PROXIMA

PAG. 20

El crimen de Velate

# Más detenidos en Zaragoza

**S**OBRE la dramática noche de Velate empieza a hacerse la luz, y las investigaciones entran en un momento sumamente delicado. La Guardia Civil ha realizado y está realizando una labor admirable. Asombra el ingente número de gestiones, pesquisas, careos, interrogatorios y estudios que las comandancias de Pamplona y Zaragoza llevan a cabo con ejemplar tesón. De todo esto, y de las últimas noticias de Pamplona, escribe en las dobles páginas centrales nuestro enviado especial Pablo LARRANETA

Parece que son tres los enviados esta semana a Pamplona

Las investigaciones se encuentran en un momento "sumamente delicado"



INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESSES

Diputación de Huesca

## Otra "FORD", posible en el Valle del Ebro

MADRID, 16.- (De nuestra redacción).— En el Valle del Ebro, concretamente en Pamplona, se van a ampliar las instalaciones de la factoría de automóviles British Leyland que tendrá unas proporciones similares a las planeadas por la Ford en Valencia, según se comenta en los círculos económicos. Noticias llegadas de Londres dicen que las intenciones de la British Leyland son construir una nueva planta en Pamplona para una capacidad mínima de producción de 100.000. No faltará quien hable de la posibilidad de llegar a una capacidad de 250.000 coches como la futura fábrica de la Ford en Valencia. Al hacer referencia de los planes de inversión en las factorías de la empresa en el extranjero, el presidente de la British Leyland, lord Slokes, puso especial énfasis en hacer de la actual planta de la British Leyland en Pamplona (compartida al 50 por ciento con capital español y formando el grupo British Leyland Authi) la más importante de las existentes por su empresa en el extranjero.

Estos planes definitivos están condicionados a las correspondientes conversaciones a celebrar entre la empresa británica y el Ministerio de Industria español.

### MAS DE UN MILLON DE AUTOMOVILES AL AÑO

En los medios automovilísticos se destaca que la fábrica de automóviles de Pamplona es la más pequeña de las cinco que hoy existen en España. Seguramente su ampliación suponga una reestructuración del capital social de Authi que pudiera pasar a ser mayoritariamente británico (en la actualidad, como hemos dicho ya, la participación extranjera es del 50 por ciento).

Este proyecto de ampliación está relacionado con la reciente declaración del sector del automóvil como de "interés preferente". Para obtener los beneficios del mismo es necesaria una producción mínima que en estos momentos parece que sólo

- LA FACTORIA AUTOMOVILISTICA DE PAMPLONA SE AMPLIARA PARA PRODUCIR 100.000 COCHES, Y HASTA 250.000
- LA CAPACIDAD DE PRODUCCION AUTOMOVILISTICA SERA DE MAS DE UN MILLON DE VEHICULOS DENTRO DE TRES AÑOS

alcanza la Seat. Por ello los otros cuatro fabricantes, si no quieren perder posibilidades de competencia, necesitan ampliar su capacidad de producción. Fasa-Renault, el segundo fabricante español de automóviles y el más próximo en estos momentos a esos mínimos, tiene ya previsto un programa importante que en estos momentos puede estar pendiente de algún tipo de ajustes, como los que llevaron al rumor de que el grupo Fierro cediera parte de sus intereses en esta empresa. Chrysler-España ya ha anunciado que está dispuesta a la ampliación con programa de inversiones que ha sido calificado de "ambicioso". En cuanto a Citroën-España también se sabe que está acordado realizar nuevas e importantes inversiones.

En cuanto a Authi la visita y lo dicho por lord Slokes demuestra que tampoco está dispuesta a renunciar al "interés preferente".

En conjunto, se comenta, si las cinco empresas existentes cumplen los mínimos previstos, la capacidad de producción de coches en España puede superar el millón de autos dentro de tres años. Y esto sin contar los 250.000 vehículos de la Ford y los que pudiera producir la General Motors en caso de instalarse en nuestro país, España, se dice, puede convertirse así en uno de los primeros productores mundiales de automóviles.

L.P.C.

### HOTEL en COSTA BRAVA PRECISA

CAMARERAS PISOS Y COMEDOR PARA  
TEMPORADA VERANO

MAS INFORMACION TELEFONO 370039

## CINE AVENIDA

HOY

se complace en anunciar, con honores de  
GRAN ESTRENO, la superproducción  
Paramount, obra maestra de todos los  
tiempos

★

ERA TODO UN HOMBRE. DURO, FELINO Y VIOLENTO, QUE  
NUNCA SE RINDE. NI A UN HOMBRE, NI A UNA MUJER!



Tres únicas sesiones: 4'45 - 7'15 y 10'45

MAYORES 18 AÑOS — Taquilla 12 a 1'30 y desde las 4'15

### ● GALO PLAZA, EN MADRID

MADRID, 17 (Europa Press).— "Para mí es muy grato venir a España. Creo firmemente que América latina debe cultivar y fomentar sus relaciones permanentes con este país", ha dicho el secretario general de la Organización de Estado Americano (O.E.A.), el ecuatoriano Galo Plaza, a su llegada a Madrid momentos antes de las diez de la mañana, procedente de París.

El secretario general de la O.E.A. fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo.

### ● Y MAÑANA LLEGA ISMAIL

MADRID, 17 (Cifra).— Hafez Ismail, enviado especial del presidente egipcio, Anwar El Sadat, llegará mañana a Madrid procedente de París, para una visita de dos días de duración, según ha informado hoy a "Cifra" un portavoz de la embajada de la República Árabe de Egipto.

### ● MADRE DE DIEZ HIJOS DA A LUZ CUATRILLIZOS

JOAO PESSOA (Parabía, Brasil), 17 (Efe).— En un parto considerado normal, Ana Severina de Conceicao, de 39 años, madre de diez hijos, dió a luz ayer a cuatro niñas en el hospital "Antonio Targino" de la localidad de Campana Grande, estado brasileño de Parabía.

Ana Severino está casada con José Freire da Silva, de 60 años, y hace dos años ya tuvo un parto de gemelos que no sobrevivieron.

Estas cuatro niñas en total pesaron siete kilos y trescientos gramos.

## Carta de Monseñor GUERRA CAMPOS al «A B C»

MADRID, 17. Por el alto valor evangélico y humano que contiene, publicamos la carta que Monseñor Guerra Campos ha dirigido al director de "ABC":

### "ANILLO AL DEDO"

Señor director de A.B.C:

En relación con lo que se escribe de mí en la página 39 de ABC del 15 de mayo, le ruego que publique lo siguiente:

Veo que el autor del comentario "El anillo al dedo" se atreve a atribuirme, presentándolas como un "hecho hartamente conocido", intenciones que nunca he tenido y que, por tanto, nunca he manifestado.

Tal atrevimiento no me sorprendería si apareciese en alguna publicación de las que no merecen respuesta; en ABC me resulta increíble. Forzado a restablecer la verdad, me limito a revelar que nunca he aspirado a ninguna sede episcopal, y que las únicas expresiones de mis deseos durante años se encaminaron a alejar de mí varias diócesis y algunas archidiócesis para las cuales se me proponía.

En cuanto al "anillo episcopal de Cuenca", bien sabe Dios que —por la admirable actitud evangélica de su pastor y por la calidad espiritual y cultural de sus gentes— me viene ancho. Gracias a la ayuda de Cristo y de la Virgen Madre, confío en que el hueco se rellenará con amor.

Por último, señor director, como no consigo explicarme la agresión gratuita que me lanza ABC, debo pensar en la posibilidad de que en esa casa se consideren molestados u ofendidos por algo procedente de mí. Aunque no recuerdo ninguna intención, palabra, acción u omisión en ese sentido, por si algo hubiere, a usted, señor director, y al autor del comentario, a quien no conozco, les ruego que me perdonen.

Queda a su disposición, José GUERRA CAMPOS, obispo electo de Cuenca.

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
DIPUTACION DE HUESCA

JUEVES, 17 DE MAYO DE 1973

## PERSONAS

GARCIA DE SIERRA

“Predicad, amadísimos hermanos sacerdotes, el amor y la devoción a la Santísima Virgen, tal como nos lo recomienda el Concilio Vaticano II. No seáis tacaños con la madre. No tengáis miedo de ser acusados de sentimentalismo”, escribe el Arzobispo de Burgos, monseñor García de Sierra, en una pastoral dirigida a sacerdotes y fieles sobre la devoción a la Virgen. La imagen de Fátima visitará Burgos los días 23 y 24 de este mes de mayo.

LORD STOKES

El presidente de “British Leyland”, Lord Stokes, fue recibido por el Ministro de Industria, José María López de Letona, en las primeras horas de la tarde de ayer. En la entrevista fueron abordados los planes del grupo británico de ampliar sus operaciones en España, con el establecimiento de un proceso productivo totalmente integrado. Dichos planes han sido anunciados de forma general en Londres y se espera que sean dados a conocer más extensamente en Madrid con motivo de la visita que actualmente realiza Lord Stokes.

MARC HENRY

El próximo día 22 se inaugurará en el Palacio de Congresos el XII congreso de la Asociación Internacional de la Seda con asistencia de diversas autoridades. Participan unos 300 congresistas pertenecientes a más de veinte países. En el acto inaugural está prevista la intervención de M. Paul Marc Henry, presidente del centro de desarrollo de la O.C.D.E. quien pronunciará la primera conferencia sobre la política mundial de desarrollo y consumo de la seda.

GALO PLAZA

Hoy llega a Madrid, en viaje oficial, el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (O.E.A.), Galo Plaza. Será recibido en el aeropuerto de Barajas por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo y otras personalidades. Se entrevistará con el vicepresidente del gobierno, Almirante don Luis Carrero Blanco, y posteriormente será recibido en audiencia especial por el Jefe del Estado. Hoy mismo se reunirá el señor Galo Plaza con el señor López Bravo en un almuerzo de trabajo.

# Teletino de ESPAÑA

MEDIDA URGENTE Y NECESARIA

## Modificar la ley de convenios colectivos

● PIDE LA UNION DE TRABAJADORES Y TECNICOS DEL METAL DE LA PROVINCIA DE VALENCIA

**L**A Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial del Metal de Valencia, reunida en junta general, ha puesto de relieve que es necesario y urgente modificar la Ley de Convenios Colectivos Sindicales de trabajo actualmente en vigor, según informan fuentes sindicales.

La nueva ley, en opinión de los miembros de la citada unión, deberá recoger en sus cláusulas la normativa que permita una mayor agilización en la tramitación, autonomía, plena validez y obligatoriedad en el cumplimiento de lo acordado por las partes negociadoras, a fin de conseguir la mínima intervención de la Administración.

Asimismo, la Union de Trabajadores y Técnicos del Metal de Valencia estima de suma urgencia la promulgación de una nueva normativa sobre conflictos colectivos que contemple la regulación de éstos, así como la institucionalización de sus medios de solución.

Otras de las peticiones cuya formulación se acordó realizar es la relativa a la promulgación de una disposición legal, de carácter general para todos los trabajadores españoles, concediendo la jornada laboral de 44 horas semanales. También se señaló la necesidad de que se modifique la Ley de Procedimiento Laboral en el sentido de que, declarada la improcedencia del despido, sea el propio trabajador quien tenga derecho de opción para volver a su puesto de trabajo o para percibir la correspondiente indemnización económica. Y destacó la necesidad urgente de que sea reformado el actual sistema tributario por otro más justo y equitativo.

## ESPAÑA, HOY

### PROMESA CUMPLIDA

**E**L gobierno ha cumplido prontamente la promesa que hizo tras los acontecimientos del primero de mayo en Madrid, de dotar a las fuerzas encargadas de mantener el orden público con material antidisturbios que, aún siendo eficaz para cumplir tal objetivo, evite el derramamiento de sangre. Hoy, en la Academia de la Policía Armada de Madrid se mostrará el modernísimo material —lanzagranadas de humo y gases lacrimógenos, cañones de agua y balas de goma— que utilizará la fuerza pública en adelante. Se trata, en último término, de que las pistolas “de verdad” permanezcan enfundadas, evitando así sucesos irreparables.

### ¿A LA FUERZA?

Las palabras que don Jesús Suevos, Consejero Nacional del Movimiento, pronunció hace unos días en Córdoba definen el pensamiento político de numerosos miembros del Consejo Nacional. “Si hay que ir a los partidos políticos —dijo el señor Suevos— iremos a la fuerza, pero no permitiremos que vengan disfrazados con otros nombres, aunque sean los de asociaciones políticas”.

¿Por qué a la fuerza?, nos preguntamos. ¿Cuándo vamos a desterrar los términos violentos incluso del terreno de la dialéctica? Que se establezcan o no partidos o asociaciones, es lo de menos; lo necesario de todo punto es determinar cauces que recojan las distintas opiniones que sobre la cosa pública existen en el país. Negarse a reconocer este hecho es algo que está fuera de toda lógica.

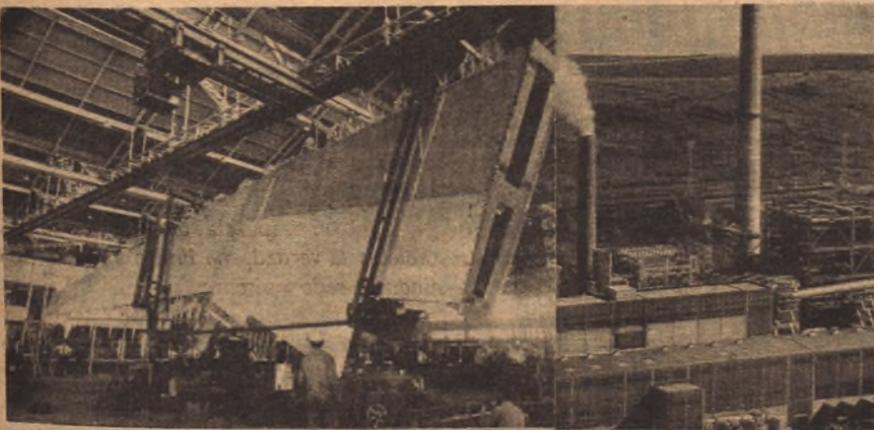
Jose HENRIQUEZ

## INFORME

# Las máquinas “producen” sordos

● EL RUIDO QUE EMITEN OCASIONA UNA PERDIDA PROGRESIVA DE LA AUDICION

● EL TRAUMA ACUSTICO QUE PADECEMOS TIENE DIFICIL SOLUCION



**E**L desarrollo creciente del maquinismo, de ingenios cada vez más ruidosos, ocasionan una pérdida de audición progresiva y en más raras ocasiones la aparición repentina de una sordera intensa”, afirma el doctor don Rafael Santos Rodríguez, en un artículo sobre “trauma acústico”, que publica la revista “Contaminación y prevención”.

Añade el doctor que la pérdida auditiva ocasionada por el ruido es frecuente en la sociedad moderna industrializada, donde gran cantidad de industrias sobrepasan actualmente el denominado trauma acústico. Los gases de combustión y de escape pueden alcanzar un contenido de gases tóxicos que lesionan el octavo par craneal, principalmente el anhídrido carbónico.

Los efectos de fatiga auditiva —dice el articulista— se presentan con intensidades sonoras de 70 a 80 decibelios, y una notable pérdida de la audición puede ser ocasionada por intensidades del orden de los 90 a 100 decibelios.

### EJEMPLOS DE INTENSIDADES

Como ejemplo de intensidades de ruidos normales cita:  
1 decibelio, intensidad de la respiración de un lactante. 10 decibelios, el tic-tac del reloj. 20 decibelios, el tráfico normal de una aldea. 30 decibelios, el tráfico de una calle de las afueras de una ciudad. 40 decibelios, al romper una hoja de papel. 50 decibelios, el teclear de una máquina de escribir. 60 decibelios, el tráfico rodado en una calle central de una ciudad. 70 decibelios, una calle de tráfico muy intenso. 80 decibelios, una motocicleta y un aparato de radio casero. 90 decibelios, el claxon de un automóvil. 100 decibelios, el ruido de una calderería. Más de 100 decibelios, la música “pop”. Más de 120 decibelios, los aviones.

### CAPACIDAD DE ADAPTACION

Señala el doctor Santos que, frente a los ruidos de carácter lesivo, el oído tiene cierta capacidad de adaptación. Los músculos de la parte media del oído reaccionan a las variedades de los estímulos y se adaptan rápidamente a situaciones permanentes.

La aparición de lesiones de este tipo está condicionada a factores individuales, tales como: haber sobrepasado los 40 años y haber padecido afecciones óticas, que hacen más fácil la acción nociva del trauma acústico.

Como normas generales para combatir la sordera producida por el ruido, el doctor Santos apunta las siguientes:

—Reducción del ruido en los locales de trabajo. —Aislamiento del trabajador frente al sonido, especialmente del personal más sensible al ruido. —Control audiométrico del personal y prevención del trauma acústico. —Dosisificación de los efectos del ruido, limitándose las jornadas o intercalando períodos de descanso. Finalmente cita una frase del doctor Robert Baron: “El ruido más peligroso es precisamente el que no oímos, el que nuestros oídos se han acostumbrado a escuchar”.



APARECIDO EN CARACAS:

## “JUNTO A LA ÚLTIMA PIEL”

RECIENTE LIBRO DE ANA MARIA NAVALES



Tal vez lo que llama más la atención en el estilo del último libro de Ana María Navales (“Junto a la última piel”; Caracas, 1973) es esa atrevida sorpresa que sale al paso en cualquier recoveco de su andamiada cerebral. Pero lo más importante de “Junto a la última piel” no es ni mucho menos, el estilo; es más, su autora insiste varias veces en una preocupación que le obsesiona: no se debe utilizar las palabras para falsear la vida.

... aún no comprendo el supremo atrevimiento, la osadía de recurrir a las palabras para desnacer el mundo e inventar otro Universo”.

Porque a Ana María Navales le preocupa la vida, le duele los momentos detenidos -muertos- por respeto a los versos; intenta arañar los sentimientos para percibir un sonido más puro de los latidos y, por todo lo medios, quiere hablar con el lector de persona a persona procurando ahuyentar del diálogo su condición de escritora.

“MIRA, mira. Sólo cuando no hay lágrimas se borra todo y queda la intacta rosa de Juan Ramón, pero yo te juro que nunca la he visto”.

Un libro denso que no se puede abandonar arbitrariamente, como no se puede interrumpir sin más un diálogo íntimo e importante.

Carlos CEZON  
(Foto. J. Alcón).

# JUZGADO DE GUARDIA

EL CORDON DE TU JERSEY

**Y**O soy José.  
—¿Y qué?  
—¿Cómo que y qué? . Pues que yo soy José. ¿Y tú quién eres? .  
—El hijo de mi madre.  
—Pero además de ser el hijo de tu madre serás algo más.  
—El de mi padre.  
—¿Y de quién más? .  
—Anda, borrachete, vete, majete.  
—¿Eres zapato o corpiño? .  
—¿Pero qué estás diciendo, chalo? .  
—Eres zapato o corpiño, mi niño, porque llevas cordón.  
—¡El único cordón que llevaba me lo cortó al nacer la comadrona! ¡Y vete por ahí, que te espabilo, curdelín?  
—¿Yo trompetero?  
—¡Sí! ¡Tú, borracho!  
—Más vale ser borracho que cordonero, porque se te está saliendo el cordón por el jersey  
—¡Y dale con el cordón!  
—Si no cuento mal lo llevas enrollao en cuatro ojales que son los del cuello del jersey.  
—¡Ah! Te referes al cordón de mi jersey.  
—Hombre, no va a ser al cordón umbilical... ¿Me dejas que te lo toque? .  
—¿El ombliguito? .  
—¡No, hombre, no! El cordón de tu jersey.  
—¡Quita de ahí la mano, somardón!  
—Ya la he quitao. Pero se me ha quedao en los dedos el cordón de tu jersey. ¿Me lo guardo de recuerdo o te lo tengo que devolver? .  
—Me lo tienes que poner en su sitio y como estaba.  
—¿Qué te ponga yo el cordón? .  
¡Quita de ahí!  
—Ni quita de ahí ni nada. Te cojo de la pchuga si no me pones el cordón.  
—Pero es que a lo mejor no atino.

—Venga y pasa el cordón por los ojales.  
—Vamos a ver si acierto a la primera.  
—A la primera o a la última, pero tú vas a poner el cordón en los ojales, tal como estaba y uno a uno.  
—Deja que lo moje con saliva porque no acierto.  
—Pon el cordón y no te hagas el tontín. Que ya no aviso mas. Que a la próxima te arreo.  
—Pero si es que no veo ojal, compréndelo.  
—¡Pues cómete este rosco!  
—Ay, Ay... Me has pegao, me has pegao.  
—Si te has emborrachado como un hombre, ahora no llores como un crío. Y sigue dándole al cordón porque si no, te arreo.

José Manuel de 19 años, soltero, empleado, recorrió diversos bares, en todos los cuales bebió, llegando a ponerse un tanto alegre. Así entró en un bar más, donde dirigiéndose a otro joven al que no conocía, le soltó el cordón que llevaba en varios ojales del jersey que vestía, soltándole dicho cordón totalmente.

El desconocido, sin enfadarse demasiado viendo el estado en que iba José Manuel, le dijo que volviera a colocarle el cordón donde lo llevaba, José Manuel, en principio, se negó, pero ante la insistencia del otro y lá mala cara que le ponía, se decidió a colocarle el cordón en los ojales, más como llevaba una buena borrachera, no acertaba, naturalmente, a pasar el cordón por los ojales del jersey.

Y así insistiendo una y otra vez, aquello se convirtió en auténtico espectáculo de risa para todos los asistentes al bar que hacían corro en rededor de los dos jóvenes. Como José Manuel dijera que se cansaba y no acertaba, el otro le arreó un bofetón. El chico se echó a llorar, mientras el otro le

decía que si había sido un hombre para emborracharse también lo tenía que ser para ponerle el cordón.

—Hasta que no pongas el cordón como estaba, no pararé de pegarte.

Y así fue. José Manuel lo intentaba, pero no acertaba. Total que el descordonado le dió unos cuantos sopapos más y lo despa-chó del bar. José Manuel fue a curarse a la Casa de Socorro donde fue asistido de “herida incisa en ceja izquierda y diversas contusiones”. Después se presentó en la Comisaría para denunciar a su agresor, desconociendo quién es y cómo se llama.

EXPRES/003

LEA SIEMPRE

**ARAGON**  
expres

INFORME

# RESULTADOS DE FIMA 73

Número de firmas expositoras españolas: 406; Número de firmas expositoras extranjeras: 236; Número de países de procedencia de la maquinaria: 26; Número de stands ocupados por firmas españolas: 1.201; Número de stands ocupados por firmas extranjeras: 739; Número de poblaciones españolas origen de las mercancías: 128, Número de poblaciones extranjeras origen de las mercancías: 214; Número de provincias españolas concurrentes: 33; Número de visitantes: 253.877; Máquinas expuestas: 2.836; Epígrafes de mercancías: 293; Valor de las mercancías expuestas: sobre 800 millones; Inscritos a la 5ª Conferencia Internacional de Mecanización Agraria: Españoles procedentes de 41 provincias: 402; Extranjeros procedentes de 14 países: 36. Demostraciones prácticas de Riegos y Drenajes en la finca La Alfranca: Firmas participantes: 30, de cinco naciones.

## MISIONES COMERCIALES

Invitadas por el Ministerio de Comercio, se desplazaron de: Africa del Sur - Colombia - El Salvador - Marruecos - Panamá y Polonia.

## EURASCO

Organismo internacional con sede en Inglaterra, celebró por primera vez en España, sus reuniones, en el marco de FIMA/73, y se desplazaron expresamente con este motivo a Zaragoza, relevantes personalidades de:

Inglaterra - Noruega - Suecia - Irlanda - Holanda - Alemania Occidental - Finlandia - Portugal - Dinamarca y Bélgica.

## COMPRADORES EXTRANJEROS

Se recibieron visitas de 36 países de Europa, América, Africa y Asia.

## GRUPOS COLECTIVOS

Los que visitaron FIMA/73 en viajes organizados por diversos organismos y entidades, tanto nacionales como extranjeros, y que previamente tenían anunciado su viaje con este motivo, suman 14.864 personas.

## ● CASA DE LA CULTURA Y HOGAR NAVARRO DE ZARAGOZA

Los días 18 y 19 de mayo se proyectará en el Colegio Mayor Pignatelli la película de etnografía navarra, titulada “Navarra, las cuatro estaciones”. La película ha sido patrocinada por la Diputación Foral de Navarra y realizada por Pío Caro Baroja, como técnico de cine, y su hermano Julio, como especialista en etnografía y antropología.

Rectificamos la hora de comienzo de la proyección: será a las 7 y media de la tarde. Hará la presentación su realizador Pío Caro Baroja.

Los socios pueden retirar las invitaciones de 7 a 9 de la tarde en los locales del Hogar, Calvo Sotelo, núm. 30.

**De las Armas a Montemolín**  
DE GABRIEL G. BADELL  
DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

JUEVES, 17 DE MAYO DE 1973

Diputación de Huesca

# COSO

TEMPORADA DE GRANDES REPOSICIONES SELECCIONADAS CON CATEGORIA DE ESTRENO

DESDE MAÑANA Sólo HITCHCOCK podía llegar a esta altura en una obra de “suspense”



GARY GRANT · EVA MARIE SAINT · JAMES MASON

**CON LA MUERTE EN LOS TALONES**

DE ALFRED HITCHCOCK

CON JESSIE ROYCE LANDIS ESCRITA POR ERNEST LEMAN TECHNICOLOUR · VISTAVISION

DIRECTOR ALFRED HITCHCOCK

(MAYORES DE 14 AÑOS)

## LA "VUELTA CICLISTA A ARAGON" LLEGA A LOS PUEBLOS

Ayer vivió Ejea de los Caballeros un día de fiesta deportiva con la llegada de la etapa de la "Vuelta Ciclista a Aragón". Una etapa esta primera de la vuelta que ha tenido esa feliz acogida que dan los pueblos aragoneses cuando les llega un acontecimiento deportivo. Los pueblos tienen aire de fiesta. Y los aplausos a los corredores dan alegría al momento que se vive. Los 220 kilómetros de Monzón a Ejea fueron cubiertos en primer lugar por Tamames. Hov se lanzarán a recorrer la segunda etapa: "Ejea - Alcañiz, de 220 kilómetros.

También en Alcañiz habrá espectáculo. Es mucha la afición que existe por todo el deporte en aquella zona alcañizana. No desaprovecharán la oportunidad de tributar el aplauso a los corredores que, con su participación, prestigian la "Vuelta Ciclista" a Aragón, a la que todos debemos de apoyar para que tenga el éxito que merece, por el sacrificio de sus organizadores y por el nombre que lleva esta importante prueba deportiva.

## "EN ABRIL, LLUVIAS MIL"

El refranero algunas veces falla. Las menos. Generalmente los que lo hicieron, lo pensaron mucho.

"En Abril, lluvias mil". Precisamente cuando los hombres del agro aragonés estaban tremendamente preocupados con la amenaza de una deficiente cosecha, llega Abril con su refranero pegado a las hojas del calendario y ¡sus lluvias!

¡Sí, sí, ¡vinieron las lluvias! Y aún cuando en la ciudad nos moleste, obligando a una mayor limpieza del calzado. O si los zapatos son de molletas flojitas en vez de buenas pieles se marquen los "juanetes", al mojarse. O haya que tomar el taxi con más frecuencia de lo debido, no hay que hacer ascos a la lluvia, que es beneficiosa para ese campo que, como decía el poeta:

"Sale el trigo de la tierra,  
sangra el vino de sus viñas...  
¡Amadla! ¡Que nos dió vida! ..."

## EL RINCON-APEADERO DE LA PLAZA DE ESPAÑA

Nada tenemos que objetar referente a esa especie de apeadero que tienen establecido los Tranvías de Zaragoza.

Nos referimos a la rinconada de la Plaza de España, entre la Diputación y el Banco Hispano-Americano.



El lugar no puede ser más idóneo. No molesta ni perjudica a nadie. Allí pueden escaparse los productores, cuando la sed les aprieta, a refrescar el gaznate. Es una cosa muy humana y como tal se acepta

Ahora bien, después del precedente preámbulo no estaría de más decir que se adecentase un tanto aquella especie de tenderete de feriantes. Pero de feriantes molestos.

Costaría muy poco dar una mano de pintura a los utensilios de cara al público y sobre todo cambiar el cochambroso tejadillo.

Hemos dicho al principio que no molesta a nadie aquel antiestético e impropio tinglado, en sitio tan principal de la ciudad. Rectificamos. Molesta a la óptica y al buen gusto general.

## UN MAPA PRIMAVERAL

Ahora que ha llegado el buen tiempo y que el sol nos invita a salir al campo e incluso a lanzarnos carretera adelante par abordar las playas de las costas más cercanas a nosotros, la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales, del Ministerio de Obras Públicas nos envía, a través del Ingeniero Jefe de la Jefatura Provincial de Carreteras de Zaragoza, don Luis Cariñena Castell, un magnífico "Mapa del estado de los pavimentos en la Primavera de 1973". Está muy bien editado, en color, y será utilísimo para cuantos deseen conocer perfectamente el estado de las vías del país.

## EL DIRECTOR GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL VISITO LAS OBRAS DE LA MUTUA DE ACCIDENTES

Ayer a las cinco de la tarde, el director general de la Seguridad Social don Enrique de la Mata Gorostiaga, acompañado del delegado de Trabajo señor Sueiro, del delegado de Mutualidades Laborales señor Molinero y de los miembros de la Directiva de la Mutua de Accidentes, visitó las obras que en la carretera de Huesca se están llevando a cabo y ante las que hizo abundantes elogios por la importancia de las mismas como por la esbeltez de su construcción, ya que la obra es realmente extraordinaria.

Dichas obras darán acogida a 200 camas, ampliables a 240, con lo que denota las magníficas atenciones que han de alcanzarse.

Se calcula que el costo final de dichas instalaciones será, aproximadamente, unos 200 millones de pesetas, al objeto de que los que aquí sean asistidos lo estén en las mejores condiciones sanitarias conocidas mundialmente hasta la fecha.

Después de efectuar el recorrido por las obras y felicitar tanto a los directivos de la Mutua a los constructores el señor De la Mata partió para Madrid.

## UNA NOTA ANONIMA A LOS COMERCIANTES DE LA CALLE ALFONSO

Un amigo de esta Casa nos ha traído una nota, escrita en papel corriente, sin membrete, ni firma, ni identificación alguna, que al parecer han recibido los comerciantes de la calle Alfonso. En la nota se les comunica que, debido al elevado coste que ha experimentado la vida en estos tres años últimos, los vigilantes nocturnos del sector se ven en la necesidad de elevar la cuota que deben pagar los vecinos a 200 pesetas.

Más adelante la nota añade textualmente: "Si por alguna circunstancia no hubiera la colaboración necesaria y no se llegara a cubrir los gastos que origina este sector de vigilancia, suprimiríamos el servicio totalmente para llevarlo a zonas nuevas de la ciudad, donde hace tiempo lo están demandando".

Según nos dice nuestro comunicante, a los propietarios de los comercios de la calle Alfonso no les ha hecho mucha gracia esta nota, ni la forma en que han recibido la notificación y mucho menos la velada amenaza de retirarles el servicio de vigilancia en unos momentos en que los robos a los comercios de han proliferado en nuestra ciudad.

# Una fábrica de tractores oruga en Zaragoza

**A**YER llegó a nosotros una interesante noticia. Era tan importante la información que inmediatamente nos pusimos en contacto con la persona que podía confirmar o desmentir la buena nueva. Afortunadamente ocurrió lo primero.

Lo cierto es que España, de poco tiempo a esta parte, parece estar de moda. Primeramente fué la "Ford", la que se nos escapó, pero que al fin va a afinarse definitivamente en Valencia; seguidamente una firma tan importante como es la inglesa Leyland, se asegura que va a sentar sus reales dentro de muy poco tiempo en Pamplona o sus alrededores. Y ahora... de no ocurrir algo imprevisible en Zaragoza se va a montar una gran fábrica de tractores oruga. Está todo ya a punto.

El acuerdo entre las dos partes componentes de la nueva sociedad Italo-española está absolutamente logrado. Solamente faltan los últimos toques a nivel oficial, que se espera queden pronto finiquitados.

Podemos adelantar, que la producción estará orientada principalmente hacia la exportación lo que quiere decir que los puestos de trabajo tendrán carácter masivo.

Que todo el tractor se fabricará en Zaragoza. Excepto los motores que serán importados. Por razones fáciles de comprender, no nos han facilitado más detalles sobre este futuro acontecimiento socio-económico-comercial, que muy pronto protagonizará Aragón.

¿Premio de consolación por habérsenos marchado el gordo a Valencia? Yo diría más bien, que se trata de uno de los más importantes premios de esta lotería internacional que se está inclinando por España.

Nos han prometido que muy pronto, llegado el momento, seremos informados de este auténtico "boom" zaragozano. Esperemos, pues, unos breves días. — A. S. A.

RECIBA EN  
SU CASA

ARAGON  
expres

"ARAGON/expres" se agota frecuentemente  
en muchos sectores de la Ciudad.

Suscríbase y lo recibirá en su casa cada tarde.

D. ....

domiciliado en ....., calle .....

....., núm. ...., se suscribe por un tri-

mestre prorrogable al diario "ARAGON/expres"

Precio por trimestre: 360 pesetas.

Envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza

## BOLSA DE MADRID

### BALANCE DE INVERSIONES

MADRID, 17 (Europa Press).— Las compras de valores mobiliarios españoles efectuadas por personas físicas y jurídicas extranjeras y españolas residentes en el extranjero durante el mes de abril fueron de 161,4 millones de pesetas en efectivo, en tanto que las ventas alcanzaron la cifra de 25,5 millones de pesetas.

La adquisición de valores bancarios supusieron, en efectivo, 48,8 millones de pesetas, figurando a continuación los títulos de comercio con 47,5 millones y los químicos con 20,7. En cuanto a las ventas, figuran en los primeros lugares las acciones bancarias con 8,7 millones de pesetas y las del grupo de telefonía y radio con 6,5 millones.

Por su parte, las suscripciones alcanzaron la cifra de 29,9 millones de pesetas y las inversiones en valores no admitidos a cotización oficial fueron las siguientes: compras, 49,7 millones de pesetas y ventas 65,3 millones.

# PISOS ACOGIDOS GRUPO I

C/ Leopoldo Romeo, 28 (entrada de Las Fuentes)  
4 habitaciones con magnífica orientación de sol. Todas las mejoras

Desde 108.000 ptas. de entrada y resto hasta  
10 años de facilidades

INFORMACION Y VENTA:

DOMINGOS de 11 a 1 en obra y días LABORABLES incluidos  
SABADOS POR LA TARDE en

DOMINGOS de 11 a 1 en obra y días LABORABLES incluidos  
SABADOS POR LA TARDE en

FINCAS J. CASAMIAN (Agt. Coleg.)  
SAN MIGUEL, 9, 1.º

Viviendas, renta limitada, domicilio permanente del titular.  
Calificación provisional, fecha 24-7-70; Expediente num. 24-1-101-69, Decreto 2.114 del 2-7-68. Cuenta corriente Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, num. 8.537. Inscrito Registro Vivienda núm. 256.

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESES  
Diputación de Huesca

Una pregunta sin respuesta

# ¿Por qué se perpetró el crimen?

Posiblemente el asesinato fue puramente circunstancial

ZARAGOZA, 17 ("ARAGON/exprés").— Ya no existe duda alguna de que nos hallamos metidos en la tremenda madeja de una posible organización dedicada al tráfico clandestino de divisas, sin que se descarte también la posibilidad de que la supuesta banda tuviera otras actividades delictivas que en estos momentos se investigan con plena intensidad.

Pero una pregunta se hacen millares de zaragozanos ¿Por qué murió María Pilar Cano Peralta? ¿Fue "condenada" porque sabía demasiadas cosas? Todo hace pensar que la infortunada dama apenas sospechaba muy poco o nada del enrarecido clima en que se movía su esposo. Los más perspicaces observadores piensan que la víctima, sin descartar que su fino instinto femenino algo le hiciera intuir — recordamos los frecuentes comentarios con sus íntimos expresando cómo le fatigaban tantos viajes— la distinguida dama, repetimos, no sabía absolutamente nada. Por consiguiente hay que descartar que fuera eliminada por temor a una denuncia de la supuesta banda.

Sin embargo, parece que en el crimen, a juzgar por los procesamientos decretados por el juez de Pamplona que entiende en el asesinato, existen indicios de que están implicados algunos amigos de Jaime Balet en la supuesta organización.

Frente a esta contradicción hay que pensar que es muy posible que el drama se produjera de una manera puramente fortuita y circunstancial, casi íntima, aunque este extremo es de suponer que lo conocerá muy bien el juez instructor si Jaime Balet, único testigo, ha declarado en todos sus detalles el desarrollo de los hechos en la trágica noche de Velate.

De otra parte, muy bien pudiera ocurrir que en las investigaciones por el asesinato de María Pilar Cano Peralta se hayan encontrado sorprendentes hechos delictivos de una trascendencia, incluso internacional, en los que el monstruoso crimen de Velate ha sido un episodio más, o tan sólo una consecuencia puramente personal.

De cualquier manera, lo cierto es que María Pilar Cano Peralta vivía totalmente ajena a toda la red que envuelve su muerte y que debió presenciar con sus aterradas pupilas cómo el hombre que la asesinó blandía alevosamente la barra de hierro que le hundiría el cráneo. Desgraciadamente para ella sólo podría verlo una vez, porque el primer golpe debió ser mortal. Todos los demás fueron pura vesanía. Ya estaba muerta.



## PRIMAVERA-VERANO

SOLICITE AHORA SU VIAJE PREFERIDO

A. V. G. A. T. 13

Le recomendamos:

### ESTANCIAS

A partir de una semana, con y sin transporte, en:  
PIRINEO ARAGONES,  
PIRINEO CATALAN,  
COSTA BRAVA,  
COSTA DORADA,  
COSTA BLANCA,  
COSTA DEL AZAHAR,  
COSTA DEL SOL,  
CORNISA CANTABRICA,  
GALICIA.

PALMA DE MALLOCCA  
en avión directo, desde  
ZARAGOZA  
Salida los LUNES

Desde Madrid, Barcelona,  
Valencia, Bilbao, Sevilla, a  
CANARIAS.  
PALMA.  
IBIZA.  
MENORCA.  
COSTA BRAVA.  
COSTA DEL SOL.  
LONDRES.  
NUEVA YORK.

8 y 15 días -Viajes periódicos-

ANDALUCIA STANDARD.  
ANBALUCIA y LEVANTE.  
GALICIA STANDARD.  
GALICIA y PORTUGAL.  
RONDA IBERICA  
ALEMANIA y SUIZA.  
AUSTRIA STANDARD.  
BELLEZAS de EUROPA.  
CENTROEUROPA y BERLIN.  
CIRCUITO ORIENTAL.  
COSTA AZUL y RIVIERA.  
ESCANDINAVIA.  
EUROPA A SU ALCANCE.  
EUROPA CONTINENTAL.  
GRAN RUTA EUROPEA.  
GRECIA AL COMPLETO.  
INGLATERRA y ESCOCIA.  
ITALIA.  
PARIS.  
LONDRES STANDARD.  
PAISES BAJOS y el RHIN.  
RUMANIA.  
RUTA del MERCADO COMUN  
SUIZA y SELVA NEGRA.  
YUGOSLAVIA AL COMPLETO

PIDA FOLLETO DETALLADO

ALQUILER DE APARTAMENTOS, VILLAS Y BUNGALOWS

Peregrinación al SANTUARIO DE NTRA. SEA. DE LOURDES  
Junio 2 y 3 - con pasaporte colectivo - Ptas. 1.200

Viaje al JAPON, HONG-KONG y BANGKOK - en avión reactor  
Boeing JET. 16 días  
Salidas: 18 junio, 16 julio, 27 agosto, 17 Septbra. y 15 octubre  
Pesetas 54.500

Vacaciones por MAR - A MALLOCCA, MENORCA o IBIZA  
Desde 1.450 pesetas

Embarque: Barcelona, Valencia y Alicante. - Y si lo desea...  
¡LLEVE su COCHE!

Información detallada y reserva de plazas en:

Viajes Vincit, sa.



CALLE CADIZ núm. 7 - TELEFONOS: 22-97-77 y 22-29-50

ARAGON/exprés. PÁG. 6

EL CRIMEN

# Más de en Zaragoza

- Parece que son tres la semana a Pamplona
- Las investigaciones se sumamente

cuatro criaturas que sin duda les estorbaba.

El sumario que se abrió en el Juzgado del pueblecito de Arraiz, en la Ulzama, y que luego fue trasladado al Juzgado de Instrucción número 3, bajo la estrictísima vigilancia del juez don Andrés Fernández Salinas, va a tardar meses en cerrarse, con toda probabilidad. Se nos dijo ayer que los interrogatorios a dos señoritas de buena presencia que duraron toda la tarde, podrían ser los últimos en este asunto. Pero no sería lógico. Hoy, sin duda, el juez tiene conocimiento de casi todo lo que ocurrió en la noche de Velate, pero todavía no alcanza a ver los últimos hilos y las más lejanas conexiones de este asunto.

Les decíamos que hay, según todos los indicios, otras tres personas en la cárcel de Pamplona. Pero es preciso añadir que ninguna de ellas es de nacionalidad alemana. Es decir, que los procesados, Helmut Bachet y Pieter Simetre de los que ayer dimos cuenta en nuestra crónica, por haber sido procesados por el juez de Pamplona, aún no han sido apresados.

### UN ESPESO MURO DE SILENCIO

En Pamplona, donde las gentes siguen el caso con un interés muy semejante al que este asunto ha despertado en Zaragoza, las noticias estos días han ido escaseando. Hoy se puede decir que un espeso muro de silencio cubre, al parecer definitivamente, las averiguaciones que ha intentado hacer este informador. Les podría decir que he visto al abogado Lecumberri, defensor de Jaime Balet, entrando y saliendo del Juzgado, que en la cárcel también se observaba esta mañana un movimiento especial, que la Guardia Civil sigue actuando y que en Zaragoza, según nuestras noticias, continúan las averiguaciones a

un ritmo de veinticuatro horas sobre veinticuatro. Pero poco más.

En la Prisión Provincial, los procesados, además de los otros recientes detenidos, están al cubierto de cualquier indiscreción. Incluso, ayer al menos todavía permanecían aislados del resto de los reclusos, tal como prevé la ley para los primeros días de internamiento en la cárcel. Lo que quiere decir que ni siquiera los presos de la cárcel de Pamplona, conocen la presencia de estos procesados bajo su mismo techo.

### MOMENTO SUMAMENTE DELICADO

Todo este silencio, más denso todavía — y ya es decir — que en los días anteriores, hace creer con visos de realidad que las investigaciones se encuentran actualmente en un punto muy crítico; la Guardia Civil nos ha dicho que el momento es "sumamente delicado" y se comprende, porque una de sus armas fundamentales es que los posibles implicados no tengan idea de la dirección en que se sigue la investigación.

Por otra parte, como también es lógico, los abogados guardan un silencio total, aparte del hecho de que todavía no han tenido el menor acceso al sumario que el juez guarda celosamente, incluso bajo llave. Sólo el fiscal jefe, don Luis Crespo, el juez y el oficial del número 3, conocen las infinitas preguntas y respuestas que durante estos días se han entrecruzado con las muchas personas que han ido desfilando por la planta baja del Palacio de Justicia. El abogado de la parte acusadora, don Jesús Aizpún, además de no conocer el sumario, se encuentra ausente en Madrid. Por su parte, don José Lecumberri sigue haciendo visitas al parecer diarias, a su defendido, Jaime Balet, en la

INSTITUTO DE ESTUDIOS

JUEVES, 17 DE MAYO DE 1973

Diputación de Huesca

# Envidiosos Zaragoza

Los enviados esta  
se encuentran en un  
delicado"

cel, Pero nos ha asegurado  
"el contenido de esas  
revistas en la cárcel no se lo  
ría absolutamente a nadie". En  
tas conversaciones ha de  
pasarse la defensa en el caso de  
e cuando llegue la hora del  
cio no haya sido sobreseido  
procesamiento del que ahora  
su defendido.

**QUANDO SE ESCLARECERA**

Cabe preguntarse por el  
curso de este asunto. Y decir  
de los tribunales, para bien de  
Justicia, no caminan al mismo  
no que los rumores de la calle  
ni siquiera al paso del interés  
de la opinión pública. El proceso  
rá lento. Probablemente faltan  
avía meses, para que el juez,  
tor Fernández Salinas, dicte  
auto de clausura del sumario.  
rá entonces cuando  
abogados —tanto de la  
asación como de las diversas  
fensas— podrán trabajar sobre  
El asunto pasará a la Sala ya  
de la entidad de los hechos  
pera con creces la competencia  
un simple juzgado. Y pasado  
tiempo estaremos de nuevo  
al en Pamplona en alguna sala  
erta al público en la primera  
anta de este edificio para  
rrarles con todo detalle,  
nuto a minuto, el juicio oral.  
hará justicia, pero ya el daño  
usado será —ya lo es—  
reparable.

Ese día ya no será aventurado  
zar hipótesis, hacer cábalas,  
riesgarse a una grave  
quivocación a la hora de  
estudiar los móviles exactos del  
rimen, los detalles  
pezuznantes de un grupo de  
ersonas que actuaba en  
ragoza a la sombra de la  
andestinidad.

Entre tanto la Guardia  
viva sigue trabajando. Cuando  
parecía que se cerraba el caso,  
nuevas detenciones lo prolongan  
lo siguen abriendo como un

abanico. Se está trabajando  
concienciadamente y los éxitos  
ya empiezan a estar a la vista.  
Pero lo que importa es que, el  
"crimen de Velate" no va a  
quedar cubierto por un saco  
de tierra que se le eche encima.  
Se va a esclarecer y nada va a  
impedirlo. Nosotros, como  
informadores, hemos procurado  
que sólo lo que tiene que quedar  
en el secreto quede en manos del  
juez y de los investigadores. El  
público tiene todo el derecho a  
conocer la verdad, la verdad  
posible al menos. Día llegará en  
que el secreto se levante como  
telón y se haga una luz completa  
en la noche de Velate.

**Las cosas que se cuentan**

## De la anécdota a la picaresca

**D**E lo que, con el llamado "Crimen de Velate", se cuenta estos días por Zaragoza, tendríamos tema para escribir y no acabar, con los periódicos de un mes. Pero hay cosas como esta, tan curiosas, tan sabrosas, y tan insólitas que, comprenderá el lector, no sabemos resistir la tentación de contárselas a ustedes y más cuando las distintas fuentes vivas en que hemos bebido el agua de la noticia, todas coinciden en afirmar que, efectivamente, la cosa fue así.

Según se cuenta, uno de los procesados en el caso de Velate, ha vivido al parecer muchas vicisitudes. Por eso un día, decidió llamar a sus amigos para decirles:

—Chicos, de que me quereis y os quiero, no cabe duda. Y a los muchos favores que como amiguetes míos me habeis prestado yo quiero corresponder sosegando mi vida en un puesto de trabajo fijo.

—¿Pero qué dices? Eso hay que celebrarlo buscándote un trabajo aquí mismo, en Zaragoza.

—No. En Zaragoza no. En París me han ofrecido un puesto de trabajo muy rentable y allí quiero ir, con vuestro permiso, a trabajar y a sosegar mi vida.

—¡Estupendo! Tú serás alguien.

—Pero para serlo, necesito que me ayudeis.

—¿Cuánto?

—Eso ya corre de vuestra cuenta.

—Yo pongo mil duros para que rehagas tu vida de trabajo.

—Yo suelto mil pesetas.

—Y yo dos mil.

—A mí me coges en mal momento pero allí van las quinientas pesetas que guardaba para un guateque. ¡Todo sea por tu amistad!

Así pues, hubo una "colecta" entre los amigos, quienes recaudaron para él la cifra, nada despreciable entonces de unas quince mil pesetas. Y quisieron despedir al buen amigo con una comida. Se fueron a un restaurante, y desde allí, todos a la Estación.

—¡Adiós, chico, adiós! ¡Ya nos mandarás una postal iluminada con la Torre Eiffel!

—¡Toma estos veinte duros más, para que te comas un bocadillo en la frontera!

—¡Adiós, amigos, adiós! Nunca olvidaré este detalle de amistad que me acabais de hacer!

Y el tren salió de la Estación, mientras los amigos que aquí quedaban, movían los pañuelos al aire en son de despedida, y a lo mejor, hasta se enjugaban alguna lagrimita desde el andén.

Todo hasta aquí, curioso pero normal. Sin embargo, al día siguiente, uno de los amigos contribuyentes que habían acudido a la Estación para despedir a nuestro hombre, entró en "Los Espumosos" a tomarse una cerveza y se quedó de piedra al verlo allí.

—¡Pero chico, si ya te creíamos en París! ¿Qué te ha pasado?

—Nada.

—¿Cómo que nada?

—Nada de particular, quiero decir. Cogí el tren como sabéis, llegué a Casetas y me bajé. ¿Quién se marcha a París a trabajar estando en España y teniendo en el bolsillo tanta pasta? El próximo día que decidáis mandarme a París, a trabajar, ya nos reuniremos otra vez, haceis otra colecta, nos damos otros abrazos, y si la recaudación ha sido fuerte, os prometo llegar hasta Madrid para "trabajar" por la noche en "Pasapoga", en "Los Canasteros", en "Lido" y en Micheleta Club".

EXPRES/ 003

**INFORME DE "EUROPA PRESS"**

### Descartado el móvil del robo

#### ● LA VICTIMA LLEVABA UNA SORTIJA DE BRILLANTES Y UN RELOJ-JOYA DE GRAN VALOR

PAMPLONA, 17 (Europa Press).- Se han sabido nuevos detalles en torno al extraño hecho de Velate. Según fuentes dignas de crédito, parece que ha sido descartado el robo como móvil del crimen, ya que la víctima conservaba consigo una sortija de brillantes y un reloj-joya de gran valor, así como una importante cantidad de dinero.

Las mismas fuentes han informado a Europa Press que el matrimonio Balet-Cano habían efectuado dos viajes a Biarritz y visitaron el casino, habiendo resultado beneficiados en el juego. En el primer viaje intentaron robar el bolso de mano de doña Pilar Cano Peralta a la salida del casino, y en el segundo viaje, antes de regresar a España, el matrimonio tuvo la sensación de que unos desconocidos les seguían en un automóvil.

Los nuevos informes recibidos señalan que el motivo de que el señor Balet Herrero sintiera sueño en el viaje de regreso a Zaragoza, minutos antes de que fuera muerta su esposa, se debió a que tomó unas pastillas por prescripción facultativa antes de emprender el viaje; al parecer, fué su propia esposa la que le sugirió que se detuvieran para descansar. Eran aproximadamente las nueve de la noche, a la altura del kilómetro 29, en las proximidades del puerto de Velate, de la carretera nacional de Pamplona a Francia, por el citado puerto. Como se recordará, el automóvil que ocupaba el matrimonio —un Seat 1.500— fue hallado posteriormente fuera de la carretera, cerca del punto kilométrico 27,500 en dirección a Pamplona.

#### ● EL GENERAL MARCO DEL PONT, A MADRID

LIMA, 17 (Efe).— Partió ayer miércoles a Caracas, para viajar posteriormente a Madrid, el general Guillermo Marco del Pont, jefe del Instituto Nacional de Planificación del Perú.

En la capital de Venezuela Marco del Pont participará en la reunión de ministros de Desarrollo a su similares, de los países andinos. Posteriormente estos viajarán a Madrid para participar en el Congreso Iberoamericano de Desarrollo que tendrá lugar en la capital de España, desde el próximo lunes 21.

La reunión de Madrid, indicó Marco del Pont antes de partir, es sobre todo informativa y en ella se tomará nota de los planes de desarrollo andinos de España. "Cada uno de los países miembros del Pacto Andino (Perú, Chile, Venezuela, Ecuador, Bolivia y Colombia) expondrá sus propios planes de desarrollo y de progreso añadió.

Marco del Pont dijo finalmente que estará unos 10 días fuera del Perú.

#### ALARMA AEREA EN JAPON

#### LOS "TU-95" SOVIETICOS SE "ACERCARON" DEMASIADO

TOKIO, 17 (Efe - Upi).— Cazas japoneses despegaron ayer cuatro veces de sus aeródromos para hacer frente a aviones militares soviéticos que se aproximaban a la costa japonesa, informa el Departamento de Autodefensa (Fuerzas Armadas).

En las cuatro ocasiones los aviones soviéticos se desviaron. La aproximación máxima al Japón la realizó un bombardero "Tupolev Tu - 95", que se desvió a unos 100 kilómetros al este de la ciudad de Remuro.

Los cuatro incidentes se produjeron en un periodo de dos horas. Es la primera vez que el departamento de Autodefensa descubre la aproximación a Japón de aviones soviéticos desde mediados de enero, en que reactores japoneses despegaron unas 14 veces en un sólo día para interceptar a los aviones soviéticos.

Los militares japoneses estiman que los vuelos soviéticos están encaminados a probar la eficiencia de la red de alarma y radar japonesa y la reacción de las fuerzas de autodefensa japonesas.

Los próximos días 25, 26 y 27

# BARAJAS, CERRADO

● LAS AERONAVES UTILIZARAN LA PISTA DE LA BASE DE TORREJON QUE DURANTE ESTOS DIAS SUSPENDERA LA ACTIVIDAD MILITAR

● NOTA INFORMATIVA DE "IBERIA"

MADRID 17 (Europa Press).- A partir de las siete de la tarde del próximo día 25, comenzarán a aterrizar los vuelos civiles en el aeropuerto de Torrejón de Ardoz, dentro del programa de cierre del aeropuerto de Barajas durante los días 26 y 27, según se ha puesto de manifiesto en el transcurso de una rueda de prensa celebrada con este motivo en las oficinas de la compañía "Iberia". El señor Rivera, delegado de la compañía en el aeropuerto, informó a los periodistas que desde las 10 de la noche del día 25 no se permitirán entradas de aviones en Barajas y dos horas después quedará totalmente cerrado dicho aeropuerto.

Durante la rueda de prensa los directivos de la compañía "Iberia" señalaron que en los días que se trasladan las entradas y salidas de aviones al aeropuerto de Torrejón éste no tendrá ningún tipo de actividad militar.

A preguntas de los informadores sobre las seguridades del control de vuelos, el señor Rivera señaló que éste no cambiará en absoluto por el hecho del traslado de aeropuerto, ya que seguirá siendo dirigido por el servicio de control de vuelos de la Subsecretaría de Aviación Civil.

Para el servicio de embarque y desembarque de pasajeros en la base aérea de Torrejón se emplearán 145 conductores y 145 recepcionistas en diferentes turnos.

El personal total de servicio diario para atender a pasajeros, tripulantes y técnicos será incrementado durante esos dos días en 406 personas, 70 autobuses y 37 camiones.

NOTA INFORMATIVA

En relación con los cambios que se efectuarán en estos días "Iberia" ha facilitado la siguiente nota informativa:

Debido a las obras que se realizan actualmente en las pistas del aeropuerto de Barajas, las autoridades aeronáuticas han ordenado la suspensión de las actividades en el mismo durante los días 26 y 27 de mayo.

Estos días las aeronaves utilizarán la pista de la base aérea de Torrejón si bien los pasajeros efectuarán su entrada y salida por las instalaciones del terminal del aeropuerto de Barajas, siendo trasladados en vehículos —pasajeros y equipajes— desde dicho terminal a la base aérea y viceversa.

"Iberia" lamenta las incomodidades que sus usuarios puedan sufrir por esta causa, ajena a su voluntad y necesaria para la mejora de sus servicios, a la vez que ruega tomen nota de las siguientes indicaciones:

-Estacionamiento de vehículos.

Se realizará en los lugares habitualmente señalados del aeropuerto de Barajas. No se permite la entrada de ningún vehículo —excepto los de servicio— a la base aérea de Torrejón.

-Venta de billetes, presentación de pasajeros y facturación de equipajes.

Estas operaciones se realizarán en los mostradores correspondientes y habituales del aeropuerto de Barajas, según sean vuelos nacionales o internacionales.

-Tiempo de presentación de pasajeros de salida para retirar la tarjeta de embarque.

En los mostradores habituales señalados para los diferentes destinos.

Vuelos nacionales: 1 hora 30 minutos antes de la señalada en horario para la salida del vuelo.

Vuelos internacionales: 2 horas antes de la señalada en horario para la salida del vuelo.

Llegada de pasajeros y recogida de equipajes. Salas habituales de llegada en el terminal del aeropuerto de Barajas

Trámites de aduana, policía y sanidad.

Se realizarán igualmente en las instalaciones habituales del aeropuerto de Barajas.

Pasajeros en tránsito.

Serán atendidos por la compañía en instalaciones provisionales montadas al efecto en la base aérea de Torrejón. También podrán realizarse allí los trámites de aduana, policía y sanidad, en los casos en que sea preceptivo.

Estas indicaciones son igualmente válidas para los pasajeros que utilicen las compañías a las que "Iberia" presta sus servicios de asistencia en tierra.

Con objeto de resolver cualquier duda al respecto y facilitar informaciones concretas se instalarán mostradores especiales de incidencias e información en las salas de tránsitos internacionales y salida de vuelos nacionales del aeropuerto de Barajas.

Igualmente para la información que se precise relacionada con los vuelos de los días 26 y 27 de mayo, pueden llamar a las agencias de viaje y a las oficinas de la compañía.

La suspensión de las actividades del aeropuerto supone para la compañía "Iberia" un gran esfuerzo y está adoptando cuantas medidas considera necesarias con el fin de garantizar la normalidad de sus servicios con los menores inconvenientes para el público, al que agradece de antemano su colaboración y comprensión.

Finalmente, los directivos de "Iberia" señalaron que los pasajeros no tendrán ningún tipo de molestias y que no existe ningún riesgo puesto que los pilotos conocen perfectamente la situación de las pistas de Torrejón.

## IMPUESTO DE PERSONAS FISICAS

● LAS "LISTAS" DE HACIENDA, EXPUESTAS AL PUBLICO

MADRID, 17. (Europa Press).- Desde ayer están expuestas al público, en una sala del Ministerio de Hacienda —planta baja— las listas de contribuyentes del impuesto sobre la renta de las personas físicas correspondiente a 1971, presentadas en 1972.

Las declaraciones están recogidas en trece tomos, cada uno de ellos con una copia, lo que representa una cifra superior a las 6.000 páginas. De cada declarante se recogen su nombre y apellidos, provincia en la que tributa, ingresos y gastos y base imponible.

Por el momento ha sido prácticamente imposible obtener una relación completa del número de declarantes y la suma aportada a la recaudación del impuesto. No obstante, puede considerarse que las declaraciones han superado la cifra de 330.000 y la recaudación ha sido superior a los 4.500 millones de pesetas.

Por provincias, figura en primer lugar Madrid seguida de Barcelona y, a amplia distancia, figuran otras provincias, entre ellas Vizcaya, Valencia, Guipúzcoa, Zaragoza, Sevilla, etc.

Con arreglo a la ley de propiedad industrial, no está autorizado publicar dichas relaciones, lo que no es óbice para que en la mañana de ayer, desfilaran por el Ministerio grupos de personas interesadas en conocer del tema. Estos grupos han sido sensiblemente menos numerosos que en años anteriores.

Por otra parte, en las delegaciones de Hacienda han quedado también expuestas las listas de contribuyentes de cada provincia interesada.

MULTA DE 250.000 PESETAS A UNA FABRICA DE PAN BILBAINA

BILBAO, 17 (Europa Press).- En virtud de una resolución dictada por el director general de Comercio Interior, ha sido sancionada con una multa de 250.000 pesetas la razón social "Harino-Panadera S.A." de Bilbao. El motivo de esta sanción ha sido la elaboración y venta de pan falto de peso.

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día CASA GALAN le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90- Telef 227644 ZARAGOZA

# EN RADIO ZARAGOZA HOY

JUEVES, 17 DE MAYO

O. M.: 15,05 "COMPAS", por Paco Ortiz. (Melodías en la sobremesa).  
19,30 "SINTONIA 3-4-4", por Andrés García Jaime.  
21,00 "JAM SESSION", por Arturo Pérez de Olmos.  
21,30 "INQUIETUDES ZARAGOZANAS", por D. Antonio Beltrán. (Crónicas viajeras por la región)  
23,00 "PICADYLLI - PUERTA DEL SOL. (Entrevistas directas Madrid - Londres).

y en F.M. 95'4 mgc.

F. M.: 21,00 "GRANDES INTERPRETES", Franck Pourcel.  
22,30 "LIRICA ESPAÑOLA", por Manuel Serrano (La obra del Maestro Pablo Luna)

## GALERIAS de ARTE

### SALA LIBROS

EXPONE:  
**PAJUELO**  
Del 9 al 20 de Mayo  
FUENCLARA, 2

### ATENAS, S.A.

HOY INAUGURA  
SALVADOR VICTORIA  
DIA 22  
XAVIER CUGAT  
LA PAZ, 7

### GALERIA N'ART-NAHARRO

MIÉRCOLES, DIA 16  
A LAS 7'30

INAUGURACION

ZONGAR  
(Garzón Camargo)

PROXIMAMENTE

AREVALO

PRIMER PREMIO GRABADO  
BIENAL DE TOKIO

C/ Manifestación, 9

### GALERIA NAHARRO

SUBASTA EN CASINO

DIA 25, VIERNES

Recepción Obras de Arte en Calle Manifestación, 9

CONTRA LA SENTENCIA QUE ABSOLVIO A UN PERIODISTA DEL DELITO DE INJURIAS

● NINI MONTIAN RECURRE ANTE EL SUPREMO

MADRID, 17 ("Europa Press).- Ante la sala segunda del Tribunal Supremo se ha celebrado la vista del recurso interpuesto por doña Elena Isabel de Ampudia Montilla —"Nini Montian"— contra la sentencia de la Audiencia Provincial de Barcelona que absolvió a Jesús Manuel Pérez Marín del delito de injurias que se le imputaba.

La sentencia recurrida declaraba probado que el 13 de febrero de 1969 publicó el vespertino barcelonés "La Prensa" un reportaje periodístico realizado por Jesús Manuel Pérez Marín. El trabajo contenía cuatro fotografías, dos relacionadas con una capea, otra presentaba a un grupo de personas sonrientes y otra en la que figuraba un nutrido grupo de personas que rodeaban complacidas a una mujer que bailaba.

El reportaje se titulaba "En su finca de Madrid, Luis Miguel ofreció una fiesta campera a Salomé; pero dicen que los gastos no los abonó el torero. Al agasajo asistieron Maruja Garrido, Conchita Bautista, La Polaca, Mikaela, Isasi Isasmendi, Chicote, Gitanillo de Triana... y setenta invitados. La catalana solamente accedió a salir al ruedo de la mano de Dominguín".

En la redacción del reportaje se narraban los pormenores de una fiesta campera y de una merienda —cena, aludiendo jocosamente a las incidencias ocurridas en el "tentadero", a las particularidades del vestuario de las artistas presentes, a las bebidas alcohólicas ingeridas y a cuantas anécdotas propias de la situación tuvieron lugar, según el procesado.

Bajo el subtítulo "Salomé se quedó sin chaleco", y ocupando menos de la décima parte del reportaje, el autor emplea un tono ligero, desenfadado y con tintes humorísticos, consecuente con el carácter de la fiesta que se relata, poniendo en boca de un grupo de madrileños una afirmación sobre la actitud de Nini Montian con respecto a un chaquetón de Salomé.

# ESPECTACULAR INCENDIO en un CINE MADRILEÑO

MADRID, 17, (Cifra).— Un incendio que revistió caracteres de espectacularidad se declaró esta madrugada, a primera hora, en un cine de la calle Bravo Murillo 309, esquina a la calle Azucenas.

Sobre las doce y media de la noche, los espectadores de la última sesión cinematográfica abandonaron la sala, y fué unos diez minutos más tarde cuando el vigilante nocturno advirtió el siniestro, que parece se inició en la zona próxima a la pantalla, se cree que debido a un cortocircuito.

Las llamas se extendieron con rapidez a las cortinas y entretelado de las paredes, y una densa humareda salió al exterior por puertas y ventanas. Cinco coches del servicio contraincendios, dos de ellos escalas, acudieron con rapidez e iniciaron los trabajos de extinción que se cree que se prolongarán durante algunas horas.

Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales, y las pérdidas materiales se estima que serán cuantiosas.

Efectivos de la policía municipal y policía armada intervinieron para desviar el tráfico y facilitar la labor de los bomberos, así como para establecer un cordón de seguridad.

Los vecinos de las fincas colindantes, alarmados, salieron en su mayoría de las viviendas en los primeros momentos, pero regresaron a las mismas al comprobar que no había ningún riesgo.

FIEBRE AMARILLA EN BRASIL:

# 34 Muertos

GOIANIA (Goias, Brasil), 17. (Efe).— Treinta y cuatro personas murieron a consecuencia de "fiebre amarilla" en distintas regiones del estado brasileño de Goias (centro oeste del país), durante los tres primeros meses del presente año, según un informe publicado ayer en Goias por las autoridades sanitarias.

La incidencia mayor de la enfermedad se registró en los municipios de Sylvania, Luziania, Ipora, Goias y Serranópolis, todos ellos no muy distantes de la capital federal del país, Brasilia, situada en el centro-este del Estado.

De acuerdo con el informe, sesenta casos de "fiebre amarilla" fueron comprobados desde el primero de enero hasta finales de marzo, treinta y cuatro de los cuales fueron mortales. A partir del mes de abril, las autoridades sanitarias de Goias no registraron ningún caso de esta enfermedad.

## En solo 25 años hemos cambiado de Epoca

Cuando CAMARA empezó, hace 25 años, todo era distinto.

Hoy todo ha evolucionado y cambiado.

Un adelanto técnico, que equivale a más de un siglo.

Nuestro orgullo es no habernos quedado atrás, sino seguir unidos al progreso.

 **Camara**  
Óptico diplomado  
ALFONSO I, 6 tel. 222528  
COSO, 61 tel. 295790



INSTITUTO DE ESTUDIOS DE

ARAGON/exprés. PAG. 9

Diputación de Huesca

● **BAJA EL PRECIO DEL ORO EN LONDRES**

LONDRES, 17. (Efe).— El precio del oro ha bajado hoy en el mercado libre de Londres, acentuándose la remisión de la gran demanda de los días pasados.

Para la jornada de la mañana de hoy, la junta de expertos del mercado fijó el precio indicativo de la onza en lingote en 103,5 dólares, con un descenso de 1,5 dólares con respecto al precio de cierre de ayer.

**CORRIMIENTO DE RELLENO EN EL POZO "SANTA BARBARA":**

# TRES MINEROS MUERTOS

OVIEDO, 17. (Cifra).— Ha sido rescatado esta mañana, hacia las seis, el cadáver del minero Manuel Faustino Prada Prada, de cuarenta y tres años, casado y con tres hijos que ayer, juntamente con otros dos, fue atrapado por un corrimiento de relleno en el interior del pozo "Santa Bárbara".

Sus otros dos compañeros, que también murieron en el accidente, fueron recuperados ya ayer al poco tiempo de originarse el siniestro, pero el cadáver de Manuel Faustino no pudo serlo hasta hoy debido a lo laborioso que han resultado los trabajos a lo largo de todo este tiempo.

● **PUENTE ISIDRIL: 36 MUERTOS**

MADRID, 17. (Europa Press).— Treinta y seis personas han resultado muertas y once heridas graves en treinta y cuatro accidentes con víctimas registrados en las carreteras españolas entre los días 12 al 15 de mayo en curso, según un informe provisional facilitado por la Jefatura Central de Tráfico

La mayoría de los accidentes se produjeron por imprudencia: adelantamientos prohibidos, exceso de velocidad, invasión de la parte izquierda de la calzada en el sentido de la marcha, etc. También se produjeron cinco debido a la irrupción de peatones en la calzada.

**JUICIO CONTRA DOS ENCARTADOS POR SUPUESTA ESTAFA DE PISOS**

● **LLEGARON A VENDER POR VALOR DE 21.620.500 PESETAS**

BILBAO, 17 (Europa Press).— Ha tenido lugar en la sección primera de la Audiencia Provincial el juicio contra don José Carlos Salgado Gainza y contra don Javier Prieto González por supuesta estafa de 21.620.500 pesetas.

En septiembre de 1966 ambos precesados, junto a un tercero declarado en rebeldía, constituyeron en apariencia una sociedad anónima mediante un simple acuerdo verbal a la que denominaron "Edificios Nervión, S.A." en forma abreviada "Edinesa" sociedad que no llegó nunca a constituirse formalmente.

Habiendo obtenido una opción de compra sobre unos terrenos situados en la Avenida de las Universidades, iniciaron una campaña de prensa sobre los edificios que iban a construir en dichos terrenos. Comenzaron la venta mediante contratos privados en los que se hacía constar a los compradores que la sociedad "Edinesa" era propietaria de los terrenos.

Desde noviembre de 1966 hasta marzo de 1967 llegaron a vender pisos por valor de 21.620.500 pesetas que cobraron de los compradores y que, en lugar de invertir con la finalidad prometida, lo hicieron con otra finalidad especulativa, la adquisición de una parcela en la zona de la galea, cuyo precio era de 90 millones de pesetas a fin de reparcelar la finca poniéndola en venta.

Esto no pudo llevarse a efecto al hacer público el ayuntamiento de Guecho un anuncio comunicando a los presuntos compradores que no estaba aprobado ningún plan de parcelación de esta finca. Esto hizo que tampoco se llevara a efecto la construcción de los pisos en Bilbao y se dejó caducar la opción que tenían sobre los terrenos.

El fiscal pide para los acusados la pena de nueve años de prisión y el pago de las correspondientes indemnizaciones, mientras que la defensa solicita la absolución.

## Graduado Escolar

EQUIVALENTE A BACHILLER ELEMENTAL

Comienzan nuevos cursos EL 1 DE JUNIO

### Centro de Estudios "INTER"

S. Lorenzo, 9 - Teléfono 291419  
Información y matrícula de 4 a 8 - Sábados, de 9 a 1.

## INFORMACION FINANCIERA

# La oferta, RELATIVAMENTE ACENTUADA

● **EL VOLUMEN DE NEGOCIO SUFRIO UNA FUERTE REDUCCION**

MADRID, 17 (Crónica bursátil de la Agencia Logos).— Se ha producido una fuerte reducción en el volumen de negocio llegado al mercado, y se ha reflejado en que la contrapartida que viene siendo predominante desde comienzos de mayo, es decir la oferta, haya vuelto a verse relativamente acentuada.

Las nuevas mejoras, que entre los valores eléctricos principalmente, se registraron el miércoles han desaparecido y vuelve a producirse una sesión en baja que abarca en la práctica a todo el conjunto de valores. Las excepciones en efecto no han pasado de la media docena de valores.

En los bancos comerciales, el Hispano que ayer publicaba dinero sin papel encuentra fácil contrapartida y se limita a cambiar a la posición de la demanda de dicho día, es decir 975 que supone 10 enteros con relación al cambio del viernes de la semana pasada; mejoran también el Guipuzcoano 10 enteros y 3 el Mercantil con repetición en el Vizcaya, bajan 10 el Valencia, 9 el Popular, 7 Central, 6 Atlántico, 5 Banesto, 5 Quesada, 5 Bilbao y 2 el Ibérico. El Santander publica oferta sin operar a 1225.

Entre los industriales únicamente sube Bankinter, que gana 6 enteros, ceden 40 el Occidental, 24 el de León 15 el Industrial de Bilbao, 10 Fomento, 12 Industrial de Cataluña y papel a 665 en Bankunión sin operar.

Prácticamente en los eléctricos, las bajas han supuesto ceder las mejoras cortas que obtuvieron el miércoles y así Cantábrico pierde 4, Iberduero, 3,5, 2,5 la Española lo mismo que Fecsa pequeña, 3 las grandes, 3 también Sevillana 1 la Unión y 1 Viesgo.

Salió papel con cierta abundancia en los primeros y siderúrgicos y se producen cesiones de 6 enteros en Hornos, 8 en Tubacex y en Santa Bárbara, 10 en Seat, 4 en Felguera, 3 en Ponferrada, 4 en Santa Ana y en Bankob con repetición en Material y Construcciones. Cesión unánime en los químicos, que llegan a 27 en Petróleos (el cambio que le atribuíamos ayer era el de posición de oferta) 5 en Explosivos, 6 en Sniace 5 en Insular del Nitrógeno y repetición en Ilys: la Papelera Española que venía con demanda atrasada gana ahora 10, pero ceden 7 las acciones de Sarrío.

Han perdido su impulso los pocos valores del grupo de la construcción que el miércoles subieron: Urbis pierde 10, Vallehermoso 9

Dragados 10; Inmobiliaria Metro pierde 3 pero reacciona la urbanizadora que publica demanda sin papel a 660, Ceisa también con demanda en días atrás ahora acumula

una subida de 20 enteros. Ceden los monopolios a razón de 14 enteros en Campsa y de 3,5 en Telefónica.

**Cambios de la sesión de hoy**

FACILITADOS POR



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

**BOLSA DE MADRID**

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.097	694
Banco Exterior	1.230	1.223
Banco Central	1.004	999
Banco Español de Crédito	966	975
Banco Hispano Americano	1.240	1.250
Banco de Santander	975	966
Banco Popular Español	1.083	1.078
Banco de Bilbao	985	985
Banco de Vizcaya	977	966
Banco Occidental	972	966
Banco Atlántico	830	830
Banco Industrial de Cataluña	1.189	1.187
Banco Ibérico	1.189	1.187
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	269'50	266
Sevillana	276	273,50
Cantábrico	290	286
Eléctrica Viesgo	290	289
Hidro. Cataluña	222	218
Iberduero	364'50	361
E. Reunidas	150	151,50
Unión E. Madrileña	268	267
Fenosa	174	170,50
Fecsa 5.000	261	258
Fecsa 1.000	262	259,50
Enher	182	182
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	198	195
Duro Felguera	183	179
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	247	241
Auxiliar F. C.	158	158
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	148'50	147
Ebro	633	648
Aguilas	240	235
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	492	473
Explosivos	375	370
Energías	216	214
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	915	905
Urbis	375	365
Inmobiliaria Metro	368	365
Vallehermoso	365	356
<b>VARIOS</b>		
Teletónica	405	401,50
Galerías Preciados	525	525
Campsa	450	436
Tebacalera	543	543
Astilleros	109	109
Metro	248	247
Unión Fénix	—	679
Ahorrofondo	1.743,29	1.747,61
Seat	415	405



LUIS M. GARCIA URREA  
ADMINISTRADOR DE COMUNIDADES  
DATO, 13 TEL. 22 44 07

● LOS EE.UU. NO DEBEN MEZCLAR EL PETROLEO Y LA POLITICA

MIAMI BEACH, (Florida, EE.UU.), 17 (Efe-Upi).— El ministro israelí de Asuntos Exteriores Abba Eban, pidió ayer a los Estados Unidos que no mezclen el petróleo y la política en la cuestión de Oriente Medio.

Eban dijo en una conferencia de prensa que "los árabes no tienen otra alternativa que vender el petróleo, porque no tienen otros recursos".

Al preguntársele si la crisis de la energía en los Estados Unidos podría originar algunos cambios en las relaciones Washington con Tel Aviv sobre los estados árabes, dijo: "No hay posibilidad de que los árabes nieguen la venta de petróleo, basándose en cuestiones políticas".

Eban visitó Miami Beach para entregar a dos dirigentes judíos sendos galardones, seleccionados por la señora Golda Meir, por sus relevantes servicios a Israel, y la conmemoración del 25 aniversario de la Independencia de Israel.

"Israel desea que Oriente Medio se convierta en una zona de negociación, en vez de enfrentamiento".

A PESAR DEL FRACASO SUFRIDO

# La NASA no se RINDE

● TODAVIA TIENE ESPERANZAS DE LANZAR AL "SKYLAB"

CABO KENNEDY (Florida), 17. (Crónica de Efe-Upi, especial para "ARAGON/exprés", por Pave Recer, redactor aeroespacial).— Hay aún esperanzas de lanzar a los astronautas norteamericanos el domingo para colocar una protección contra el sol que sirva para enfriar la estación espacial "Skylab", según han dicho el miércoles funcionarios de la NASA, pero estos han admitido que algunos elementos del laboratorio orbital han quedado ya estropeados por el calor.

William C. Schneider, director del programa "Skylab", ha declarado que la película de sensibilidad especial ha quedado velada por el aumento de calor dentro de la estación espacial. De otra fuente se ha dicho que el 50 por ciento de los medicamentos, especialmente antibióticos y antiestamínicos, han quedado inservibles y que algunos alimentos también se han estropeado. Las temperaturas en algunas partes del vehículo espacial alcanzaron niveles extremos de hasta 87 grados centígrados pero el promedio es de 42 grados centígrados. Schneider dijo también que el calor ha podido causar algún abombamiento de la capa de aislamiento del ingenio pero "eso no es problema".

El director del programa ha dicho que los ingenieros están estudiando los medios de instalar una protección para aislar la nave espacial de los rayos del sol. Manifestó que aún hay esperanza de lanzar el domingo la primera tripulación del "Skylab", los astronautas Charles Conrad, el doctor Joseph O. Kerwin y Paul J. Weitz para una misión de reparaciones.

**TRES METODOS**

"Planeamos desplegar la cobertura solar tan pronto como sea posible el primero o segundo día de la misión y después cumplir la misión total de 28 días. Si la cobertura solar se despliega creemos que podemos cumplir los 28 días de misión".

Tres métodos para instalar el escudo solar están siendo estudiados seriamente:

— "Colocar un ingenio tipo persa con paseo espacial de un astronauta desde la escotilla del "Skylab".

— "Un astronauta colocaría una cobertura termal en la estación espacial de pie en la escotilla del módulo de mando "Apolo", que deberá acercarse lo suficiente al "Skylab", pero sin llegar a tocarlo. Eso requeriría una gran precisión de vuelo por los astronautas de colocar al Apolo a centímetros del "Skylab", pero sin tocarlo.

— "Desplegar una especie de sombrilla fuera de la escotilla hermética del "Skylab". El astronauta en este caso permanecería de pie ante la entrada de la estación espacial.

En todo caso, se emplearía una hoja de material plástico que refleje la luz solar impidiendo el paso de la luz y el calor.



Muchos artículos a bordo del "Skylab" están ahora sometidos a temperaturas para los que no estaban diseñados.

Médicos espaciales, estudiando los efectos del calor en los medicamentos, han dicho que se perderán por lo menos el cincuenta por ciento de las medicinas y drogas.

Los medicamentos estropeados pueden ser reemplazados por otros que se lleven a bordo del Apolo, han dicho funcionarios de la NASA.

Pave RECER

HOUSTON (EE.UU.), 17. (Efe).— La posibilidad de un nuevo aplazamiento en el envío al espacio de la primera tripulación del "Skylab" fue apuntada ayer miércoles, por el director del vuelo, Chuck Lewis.

La nueva fecha, una vez postpuestas la inicial de ayer martes y la aún posible del próximo domingo, sería la del 25 de mayo, pues hasta ese día no se repetirán las condiciones favorables para un perfecto ángulo de lanzamiento.

Sea cual sea la fecha de salida de Charles Conrad, Paul Weitz, y Joseph Kerwin, su misión será muy distinta de la prevista, es decir una tranquila estancia de 28 días a bordo.

Por lo pronto habrán de comenzar trabajando en condiciones hasta ahora inéditas.

## Kissinger, en París

● A LAS 10 DE LA MAÑANA SE REUNIO CON LE DUC THO

PARIS, 17 (Efe).— Henry Kissinger, consejero especial del presidente estadounidense, Richard Nixon, llegó anoche a París por vía aérea, con objeto de reanudar hoy las conversaciones con el negociador norvietnamita Le Duc Tho, sobre la aplicación de los acuerdos de paz de Vietnam firmados en esta capital el 27 de enero.

A su llegada, el consejero, presidencial norteamericano, Henry Kissinger no hizo ningún comentario sobre las negociaciones que iniciará hoy sobre la aplicación de los acuerdos de paz en Vietnam.

Kissinger, quien fué recibido por representantes de la Embajada, viaja acompañado por el subsecretario de Estado adjunto, William Sullivan, el embajador norteamericano en Saigón, Graham Martin, y el consejero jurídico del departamento de Estado, Georges Aldrich.

El consejero presidencial norteamericano llegó a la capital francesa en un avión especial, procedente de Washington, a las 22,00 hora española. Inmediatamente después se trasladó a la que será su residencia durante su estancia en París en un edificio próximo a la Embajada estadounidense.

Kissinger y Le Duc Tho se volverán a encontrar hoy jueves, en la residencia de un industrial norteamericano, en la zona del Golf de Saint Nom la Breteche situada al oeste de París. Las negociaciones, cuyo carácter exacto y su duración se desconocen, se iniciarán a las 10,00 hora española y se espera se desarrollen alternativamente en este lugar y en la casa que perteneció al pintor Fernando Leger en Gif Sur Yvette, a 21 kilómetros al sur de París.

SE INICIAN LAS ENTREVISTAS

PARIS, 17 (Efe).— Las conversaciones bilaterales entre Washington y Hanoi para tratar de la aplicación y del control de los acuerdos de París del pasado mes de enero, han dado comienzo esta mañana en la residencia de Saint Nom la Breteche (cerca de París).

Ni Henry Kissinger, enviado especial del presidente Nixon, ni Le Duc Tho, negociador norvietnamita han hecho ninguna declaración a la entrada a estas conversaciones.

Kissinger declaró ayer en París que el presidente Nixon le había enviado a la capital francesa "para reanudar las conversaciones con su viejo compañero de búsqueda de la paz: Le Duc Tho, y con objeto de reforzar la paz en Indochina". Dijo asimismo Kissinger: "A bordo de estas conversaciones con la actitud que se impone con respecto a quienes han sufrido tanto y han pasado por tantas angustias. Actitud que ha permitido llevar a cabo los acuerdos concluidos, cuya aplicación haremos todo lo posible por mejorar".

ESTE SABADO ABANDONA LA CASA ROSADA

## LANUSSE prepara sus maletas

● SE INSTALARA EN UN PISO CUYA COMPRA ESTA TRAMITANDO

● COBRARA COMO TENIENTE GENERAL RETIRADO

850 DOLARES MENSUALES

BUENOS AIRES, 17. (Efe).— Mientras el presidente Lanusse prepara sus maletas para consagrarse a la vida privada, el país ya vive los días de Juan Domingo Perón, en un clima de versiones sobre los futuros integrantes del Gobierno Justicialista que asumirá el poder el próximo 25 de mayo.

Contrariamente a todas las versiones alarmistas de las últimas semanas sobre golpes de estado, destinadas a interrumpir el proceso constitucional, impidiendo así el ascenso del Justicialismo al Gobierno, se ha registrado en estos últimos siete días una calma que sorprendió porque no hubo secuestros políticos ni atentados con bombas. Sólo se hizo presente la crónica negra del delito común.

Según rumores circulantes en el ámbito militar, el ex-presidente de la Cámara de Diputados, Antonio Benítez, que ejerció durante el régimen peronista, sería el nuevo ministro del Interior, en tanto que Miguel Revestido podría ser el titular de Economía. Revestido es, asimismo, un ex-alto funcionario del Gobierno peronista.

En cuanto a la delicada zona militar, trascendió que los comandantes en jefe de Ejército, Marina y Aeronáutica serían el general Jorge Raul Carcagno, el almirante Gonzalo Demetrio Bustamante y el brigadier Héctor Luis Fataro, respectivamente.

A su vez, el presidente Lanusse aprovechó

una "leve afección gripal" de tres días para empacar sus enseres en la residencia presidencial, en la cercana localidad de Olivos.

Hecho curioso: el presidente Lanusse se propone a fines de esta semana, alojarse en la casa de un pariente próximo en el barrio residencial de San Isidro, unos 30 kms. del centro de Buenos Aires. Allí permanecerá hasta el 26 de mayo, o sea el día siguiente a la toma del mando de Héctor Cámpora, presidente electo; a partir de esa fecha se trasladará a la Patagonia (en el sur del país), de donde regresará al cabo de 15 días para instalarse en un piso, cuya compra está tramitando, situado en una zona residencial de esta capital.

Lanusse había adquirido, según se supo, un pequeño apartamento en ese mismo barrio. Pero tuvo que venderlo por el aumento de las cuotas de financiación de 170 dólares a 350 mensuales en virtud de una ley de actualización de contratos.

Cobrará como teniente general un retiro de 850 dólares al mes por sus 38 años de servicio activo en el Ejército argentino.

Estos datos, según se afirma aquí serán puestos en conocimiento del presidente electo, Héctor Cámpora, esta semana cuando se le entreguen las llaves de la residencia de Olivos.

Al parecer, descontado el alquiler de su apartamento el Tte. Gral. Lanusse le quedarán sólo unos 350 dólares que no le aseguran de ningún modo, un nivel económico razonable.

● ATENTADO TERRORISTA EN LISBOA

LISBOA, 17 (Efe).— La sede del Movimiento Nacional Femenino, en Lisboa, fué parcialmente destruida esta madrugada a consecuencia de la explosión de una bomba. El artefacto hizo explosión a la una y diez, y había sido colocado en el despacho de Cecilia Supico Pinto, presidenta de la organización, que se dedica a prestar ayuda a los militares

combatientes y a sus familias. No hay que lamentar desgracias personales.

Este nuevo atentado terrorista al parecer ha sido practicado, como los anteriores, por elementos de las "Brigadas Revolucionarias", sector activista de la organización comunista denominada "Frente Patriótico de Libertad Nacional", con sede en Argel.

# VICTORIA SOVIETICA

CONVERSACIONES EN VIENA SOBRE LA REDUCCION DE TROPAS DE LA OTAN Y EL PACTO DE VARSOVIA

BRUSELAS | RICHARD C. LONGWORTH

BRUSELAS, 17 (Crónica de Efe-UPI para "ARAGON/exprés"). — La Unión Soviética ha conseguido en Viena la primera victoria en las conversaciones sobre la reducción de tropas del Pacto de Varsovia y de la "OTAN" en Europa.

Los Estados Unidos han hecho poco para evitar esta victoria, y los aliados europeos de los Estados Unidos, cogidos en medio, están preocupados.

Las conversaciones para la reducción mutua y equilibrada de tropas en Europa se iniciaron el 31 de enero, pero se suspendieron el mismo día, debido a la disputa que surgió entre las partes sobre los países que deberían intervenir en ellas.

La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) opinaba que solamente debían intervenir los países con tropas en Europa central, lo que significaba que a la conferencia asistirían siete naciones de la OTAN y cinco del Pacto de Varsovia: Rusia, Checoslovaquia, Polonia, Alemania del Este y Hungría.

Los rusos se opusieron. La inclusión de estos cinco países del Pacto de Varsovia suponía que las conversaciones sobre la reducción de tropas en Europa podría ejercer un control potencial sobre todas las tropas soviéticas en el extranjero. Y al mismo tiempo, otras tropas norteamericanas destacadas en otros países europeos, fuera de la Europa central no quedaban afectadas.

**NEGATIVA OCCIDENTAL**

La U.R.S.S. propuso la eliminación de Hungría de las conversaciones. De este modo, tampoco las tropas estacionadas en Hungría quedarían afectadas...

Los occidentales se negaron. Sus representantes manifestaron que no solamente las tropas húngaras, sino también los 39.000 soldados soviéticos estacionados en Hungría quedarían fuera del control de la conferencia.

Este punto muerto ha durado más de tres meses, a pesar de la acción diplomática desplegada entre bastidores por ambas partes.

Entre los miembros de la "OTAN" comenzó a surgir el desacuerdo, motivado principalmente por la postura norteamericana de aceptar la solución soviética.

Diplomáticos europeos opinan que la razón de esta cesión norteamericana está en su deseo imperioso de que se inicien las conversaciones por encima de todo. Añaden que la administración Nixon quiere emplear las conversaciones como un arma contra los intentos del Congreso de retirar unilateralmente las tropas norteamericanas de Europa.

Los aliados europeos no tienen interés en que el Congreso intervenga en el asunto y se muestran más interesados en llegar a un acuerdo sobre la reducción de tropas en Europa. Según los mismos diplomáticos, Europa abriga la sospecha de que rusos y norteamericanos están fraguando un acuerdo y que lo menos es reanudar las conversaciones.

Al final, la solución rusa ha sido aceptada. Cuando se inicien las conversaciones preliminares, Hungría estará ausente de ellas.

## SON una RETORICA FLORIDA

VIENA | RICHARD HOMAN

VIENA, 17. (Crónica de "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés"). — Estados Unidos y la Unión Soviética han dicho el miércoles que los resultados obtenidos en los tres primeros meses de conversaciones preparatorias sobre la reducción de fuerzas militares en Europa son alentadoras y han indicado que es posible que se obtengan en el futuro acuerdos muy significativos.

Nueve naciones, incluyendo las dos superpotencias, han presentado sus declaraciones en la primera reunión plenaria de las conversaciones que tienen como finalidad hacer los preparativos para una conferencia sobre la reducción de fuerzas que se espera se celebre en el otoño. Las otras diez naciones que participan en las conversaciones hicieron sus declaraciones el martes.

No se han presentado nuevos temas en las declaraciones de apertura pero las naciones del Pacto de Varsovia siguen refiriéndose a una posible ampliación de las conversaciones en el futuro para incluir a naciones neutrales. Esta posibilidad está descartada por la fórmula de participación adoptada por ambas partes el lunes pasado, según han dicho funcionarios occidentales.

Los occidentales consideran que las declaraciones de los países del Pacto de Varsovia son una "retórica florida" y dicen que la Unión Soviética y sus aliados han indicado en sus declaraciones que participan en las conversaciones "con seriedad en relación con el proyecto general".

**RESULTADOS ESPERANZADORES**

Oleg N. Khlestov, jefe de la delegación de la Unión Soviética, ha dicho que "los resultados que se han obtenido ya son esperanzadores e indican que en el curso de nuestros trabajos sucesivos sobre la preparación de las negociaciones sobre la reducción de fuerzas armadas y armamentos en Europa, podremos sobre unas bases aceptables coincidir sobre las cuestiones pendientes".

El representante de Estados Unidos, Jonathan Dean ha dicho que las conversaciones exploratorias que comenzaron el 31 de enero hasta esta semana han consistido en reuniones no oficiales de dos o cuatro países que "han demostrado capacidad para llegar a un compromiso útil en cuestiones difíciles. Creemos que este período de trabajo intenso y productivo aunque no publicado, da pie para optimismo en el futuro".

La prensa soviética ha expresado también su optimismo sobre las conversaciones del miércoles.

"Pravda", diario del Partido Comunista soviético, dice que han revelado un aspecto constructivo hasta ahora y añade que los resultados obtenidos hasta ahora son alentadores. "Sovetskaya Rossiya" elogia el espíritu constructivo indicado por ambas partes en las conversaciones.

Observadores de ambos grupos de naciones dicen que se proponen Viena como sede las conversaciones y que la fecha de iniciación pudiera ser finales de septiembre o principios de octubre.

LOS JUDIOS-SOVIETICOS SIGUEN DESCONTENTOS

## "NO TRATE del TEMA con BREZNEV", PIDEN a NIXON

MOSCU | MURRAY SEGUER

AMANAZA SOVIETICA

MOSCU, 17 (Crónica de "Los Angeles Times - Efe" Especial para "ARAGON/exprés"). — Más de doscientos intelectuales judíos pidieron ayer al presidente Nixon que evite tratar con el líder comunista soviético, Leónidas Breznev, la salida de un nuevo grupo de emigrantes judíos a Israel.

En una carta abierta firmada por miembros de 232 familias, se dice que los judíos se habían enterado de que al consejero sobre seguridad nacional del presidente Nixon, Henry Kissinger, se le había prometido ir solucionando el tema de la emigración, durante las conversaciones que mantuvo últimamente en Moscú con Breznev.

Al parecer, el líder soviético dijo a Kissinger que si la Casa Blanca evitaba la celebración de manifestaciones durante las conversaciones que el mes próximo llevarán a cabo el dirigente soviético y Nixon en Washington, se permitiría emigrar a varios judíos eminentes.

"Suponemos que en las próximas semanas se les presentarán a ustedes los nombres de varias personas famosas para que elijan", se dice en la carta. "Lo sentimos por ellos, pero les recomendamos que ningún judío vale más que otro. No puede decidirse la libertad de uno, a costa de la privación de libertad de decenas de otros".

Fuentes judías también han informado acerca de varios incidentes antisemiticos ocurridos en la Unión Soviética, y entre ellos enumeran la próxima celebración de un juicio contra seis oficiales retirados del Ejército en Minsk.

Según información enviada a Moscú, la policía secreta ha presentado cargos contra los seis veteranos de guerra judíos por haber estado haciendo propaganda entre la colonia judía para que soliciten la emigración a Israel.

Las mismas fuentes ha dicho que la policía secreta rusa había sometido a interrogatorio y amenazado a otros judíos en Riga, Mogilev, Vilnius y Leningrado.

En Moscú, la semana pasada fué detenido un grupo de judíos por haber intentado celebrar el 25 aniversario de la fundación del estado de Israel.

Igualmente han informado que 30 judíos con carrera fueron llamados el lunes a la oficina de pasaportes para anunciarles que sus solicitudes para abandonar la Unión Soviética habían sido rechazadas.

Otro de los incidentes de que se hace mención es el de Eugeny Levich, de 25 años de edad, hijo de Benjamin Levich, intelectual de gran fama, que desea emigrar, el cual, fué detenido en plena calle cuando se dirigía en compañía de su mujer a hacerse un examen médico militar.

Entre los firmantes de la carta abierta, que fué distribuida a los periodistas occidentales, figura una serie de intelectuales judíos que llevan esperando un año o más la autorización para abandonar el país.

Los firmantes proceden de Moscú, Leningrado, Jarkov, Riga, Baku, Kiev, Vilnius, Kaunas, Novosibirsk, Kishenev, Odesa, Minsk, Sverdlovsk, Tbilisi, Tashkent y Karaganda.

HOY, LA DEL PRESIDENTE DE LA COMISION DE VALORES Y CAMBIOS

## WATERGATE SIGUE PROVOCANDO DIMISIONES

WASHINGTON | PAUL HOUSTON

WASHINGTON, 17 (Crónica de "Los Angeles Times, especial para "ARAGON/exprés" por Telex). — Bradford Cook, presidente de la Comisión de Valores y Cambios, dimitió ayer después de aparecer implicado, repetidas veces, en las investigaciones llevadas a cabo por un gran jurado de Nueva York. Ya son once en total las personas que, voluntaria o involuntariamente, han abandonado sus cargos a raíz del caso Watergate. Cook, que llevaba en el puesto diez semanas, anunció su renuncia seis días después de que un jurado federal manifestara que él había realizado concesiones a Stans en el proceso de fraude contra el financiero Robert L. Vesco.

Según el jurado, Stans indujo a Cook a borrar de un expediente de queja contra Vesco cualquier referencia específica a una suma de 250.000 dólares al contado. De esta suma Vesco sacó 200.000 dólares de contribuciones secretas y 50.000 de públicas para la campaña electoral del presidente Nixon. Stans, un viejo amigo de la

familia Cook, era el tesorero del comité pro - reelección de Nixon.

Al anunciar su dimisión, Cook reconoció que había hablado con Stans, en varias ocasiones, acerca de esta suma de dinero, pero negó que hubiera realizado ningún cambio en el expediente. Asimismo, declaró que había tratado de conseguir la ayuda de Stans para llegar a presidir la Comisión de Valores y Cambios.

Stans y el antiguo secretario del Departamento de Justicia, John Mitchell fueron procesados por obstruir la acción de la justicia y mentir ante el gran jurado.

Cook, por su parte, justificó su dimisión diciendo: "me encuentro enfrentado a una serie de circunstancias que pueden perjudicar mi eficiencia en el trabajo". Añadió que no había realizado ningún tipo de planes para el futuro. Su sueldo como presidente de la comisión de valores y cambios era de 40.000 dólares al año, pero su situación económica particular parece ser bastante desahogada.

# LOS GRANDES ATENTADOS POLITICOS en ESPAÑA

Por EDUARDO COMIN COLOMER



D. Amadeo I, de Saboya, Rey de España

(5)

18 DE JULIO DE 1872

## Contra el "Rey de los 191"

- DESCONTENTO GENERAL
- AVISO OPORTUNO.
- UN RECUERDO POCO GRATO

BREVE y desdichado resultó para España el reinado de Don Amadeo de Saboya. País "hondamente perturbado" era el nuestro, y la elección del monarca, por 191 votos contra 120, tampoco podía reputarse expresión suprema y absolutamente mayoritaria de la voluntad nacional. A los dos años largos de reinado, como dijera en su mensaje de renuncia dirigido al Congreso, había llegado a convencerse de que su buena voluntad no era bastante para lograr la armonía general, pues quienes "con la espada, con la pluma, con la palabra" agravaban los males de la nación, lo hacían invocando "el dulce nombre de la patria" (1).

Sin embargo, no todo era culpa de los españoles. La Historia tiene aclarado que Amadeo I carecía de condiciones para establecer y consolidar una dinastía; y por ello había de sucumbir, víctima, además, de la impopularidad de un lado y de la indiferencia de otro. Nada más cierto, también, que la reacción popular, lejos de favorecer los designios de los caudillos triunfantes en la revolución de septiembre de 1868, que arrojó del trono a Doña Isabel II, los perjudicó. Prim mismo, demostró que por su parte solamente aspiraba a una sustitución. Pero los gritos de las masas de "¡Abajo los Borbones!", iban acompañados de ac-

(Pasa a la página siguiente)

(1) Lo entrecorillado figura en el manifiesto de abdicación.



La taberna de la calle de Ciudad Rodrigo, donde fue acordado el atentado contra el rey D. Amadeo



Momento del atentado



Al siguiente día del atentado, la hija de un vidriero de la calle Arenal, entrega a D. Amadeo I una de las balas disparadas en el atentado de la noche anterior

ARAGON 2 expres

# Contra el "Rey de los 191"



Doña María Victoria,  
Duquesa de Aosta,  
esposa de D. Amadeo I

(Viene de la página anterior)

tos demasiado ostensibles contra la institución real. De los republicanos nada podía esperarse. De los monárquicos, ni todos tenían el mismo candidato, ni en sus ánimos estaba fijamente situada la continuidad del sistema, y buena prueba de ello dieron muchos, que siendo defensores de Amadeo, personificación al fin y al cabo de la Monarquía, al día siguiente de su abdicación aceptaban gozosos la República, desempeñando sin vacilaciones carteras ministeriales (1). Sagasta y Ruiz Zorrilla, resultaron, en realidad, no los animadores del efímero reinado del saboyano, sino los principales personajes por obra de sus intrigas y luchas políticas contra las que nada pudo la voluntad real. La división del partido, que pudo consolidar la monarquía, en dos, incapacitó cualquier solución viable a base de convivencia parlamentaria.

Terribles, en verdad, fueron las intrigas de Ruiz Zorrilla, y puede ya afirmarse que Don Amadeo se encontró preso de los radicales, sirviéndole de pretexto la cuestión del Arma de Artillería, para desligarse de la corona de España. La manifestación popular en honor de Ruiz Zorrilla, verificada para celebrar su vuelta a la política, luego de haberse retirado a su finca de Tablada, como maniobra estratégica para impresionar al rey, resultó asaz significativa. Al final de su recorrido por las calles de Madrid, desembocaron los concurrentes en la plaza de Oriente, prorrumpiendo, bajo los balcones del regio Alcázar, en gritos de "¡Viva Zorrilla!" y "¡Viva la libertad!", que Don Amadeo, tras los cristales de un balcón, interpretó adecuadamente.

Las nuevas Cortes, producto más bien de una lucha de potencia a potencia entre radicales y republicanos, alejaron a figuras políticas como Sagasta, Cánovas, Nocedal y Ríos Rosas. Pero los "zorrillistas" consiguieron la mayoría, si bien los contrincantes alcanzaron a sentar en los escaños a un selecto grupo de prestigiosas figuras.

Con los nuevos brotes de guerra carlista, no resuelta ni mucho menos por el Convenio de Amorebieta que firmara Serrano, y los incidentes entre los partidos políticos, llegó el día 18 de julio de 1872, en que mediada la noche, Don Amadeo y Doña María Victoria, procedentes de los jardines del Buen Retiro donde habían asistido a un concierto, se retiraban a Palacio. Llegados a la calle del Arenal, junto a la entonces plazuela de Prim, un grupo de individuos hizo una descarga cerrada contra los reyes con los trabucos y revólveres que portaban. Milagrosamente los mo-

narca resultaron ilesos, y a la mañana siguiente Don Amadeo hizo el recorrido de la jornada anterior a pie y en sentido inverso, recibiendo cariñosas demostraciones de los madrileños, repetidas por la tarde cuando con su esposa paseó en coche por la capital.

Curiosas en extremo son las referencias de la época. Dícese que determinada personalidad, al pasar sobre las siete de la tarde por frente a la Biblioteca Nacional, en el paseo de Recoletos, oyó cómo un hombre mal vestido decía a otro, que con él se escondía detrás de un coche: "Nada; es preciso que esta noche mueran el rey y los magnates".

Con honda preocupación, corrió la citada persona a contar lo escuchado a un militar de elevado cargo, quien se apresuró a comunicarlo al general don Juan Bautista Topete, que lo puso en conocimiento, a su vez, del ministro de Estado. Cursada la noticia al gobernador de la provincia señor Mata, entró en funciones la policía, que cubrió un servicio de protección alrededor de las personas reales y en lugares que se consideraban sospechosos. No ignoraba Don Amadeo el hecho; pero se negó a variar de itinerario, lo que seguramente hubiera impedido que los conspiradores llevaran adelante su intento. En el Buen Retiro, numerosos agentes vigilaban celosamente a los reyes, fijando su atención en grupos de asistentes a la fiesta. Pero tampoco se descuidó la fiscalización de una taberna sita en la plaza Mayor, o más bien en los soportales de la calle de Ciudad Rodrigo. De este establecimiento, dando las diez y cuarto de la noche, salieron catorce o dieciséis individuos que, según referencias, se reunían allí habitualmente.

Sin vacilaciones se dirigieron a la calle del Arenal, donde se dispersaron en grupos de tres o cuatro. Uno de éstos se instaló en la escalinata de la plazuela de Prim; otro en las cercanías del café Levante —entonces en Arenal—; otro se recostó en las verjas de la iglesia de San Ginés, en tanto que un solo desconocido marchaba a la puerta del Sol, donde se situó, sin abandonar la esquina de la calle por donde el coche regio había de pasar en dirección a Palacio.

Frente al ministerio de Hacienda, el vehículo en que iban Don Amadeo y su esposa se cruzó con el del gobernador de Madrid, que creía llegar al Buen Retiro antes de la salida de los reyes. Naturalmente, mandó volver y se unió a la comitiva.

Sin incidente ninguno entró el carruaje en Arenal; pero al llegar a la altura del café Levante —en los alrededores de la calle de las Hileras—, el grupo allí apostado se desplegó a derecha e izquierda y abrió fuego contra el coche regio, a pocos pasos de distancia. Cuatro o seis tiros rompieron el silencio de la noche. Doña María Victoria al oír el primer estampido se incorporó de su asiento cubriendo el cuerpo de su esposo. Ninguno de los disparos consiguió el blanco apetecido y se llegó a Palacio, donde nada más entrar al primer zaguán, cayó muerto uno de los caballos del tronco.

Breve batalla se libraba, entre tanto, entre los asesinos y los policías, a cuya cabeza iba el propio Sr. Mata, gobernador civil. Uno de los criminales resultó muerto y a otros dos se consiguió capturar. Quienes leyeron la "Gaceta" del siguiente día 19, pudieron comprender que el Gobierno tenía conocimiento de lo que se fraguaba en la sombra; pero no acertó a desbaratar los criminales proyectos, cosa que acaso hubiera sido fácil, pues por gestiones posteriores fueron detenidas algunas personas seguramente sabedoras de la trama.

Durante el paseo de Don Amadeo, la mañana del 19, se acercó al lugar del suceso, recibiendo de la hija de un hojalatero en aquel punto establecido, una de las balas disparadas que penetró en el establecimiento. El rey agradeció la atención de la joven con un regalo y guardó aquella bala en recuerdo, después de haberla tenido unos días en el Juzgado como cuerpo de delito.

Y el 11 de febrero de 1873, Don Amadeo de Saboya dirigió al Congreso su mensaje de abdicación. De España se llevó, con algunas amarguras, aquel proyectil que pudo haberle quitado la vida y un hijo madrileño: Luis Amadeo José Fernando Francisco, nacido el 29 de enero del mismo 1873, tercero de sus descendientes...

(1) Fueron Becerra, Fernández de Córdoba, Beranger y Echegaray.

# CONTRASTES DE PARECERES

## EN TORNO AL DESCENSO DE LA NATALIDAD

El Boletín de las Cortes suele ser, además de portavoz de los Proyectos de Ley que el Gobierno envía a la Cámara para su estudio y dictamen, una fuente de noticias interesantes, a través de las respuestas que el Gobierno envía a los ruegos y preguntas formuladas por los Procuradores. Recientemente, el Ministro de la Gobernación ha respondido, por vía del Boletín, a una serie de ruegos planteados por el Procurador sindical don Antonio Castro Villacañas, relacionados con los problemas derivados del aborto y del control de la natalidad.

### NATALIDAD DESCENDENTE

Y se indica en la respuesta, en primer lugar, que la natalidad en España, al igual que en todos los países occidentales, viene experimentando un notable descenso durante el siglo XX. Se cumple una conocida Ley demográfica que expresa que la natalidad desciende en una comunidad a medida que aumenta su nivel económico y social. Por tanto, es de esperar que el aumento de la población española será cada vez más lento, y se estima que la población de España tenderá a un equilibrio que se alcanzará en torno a los años 2000-2100 con unos cuarenta y cinco millones de habitantes.

También se señala en la respuesta que la natalidad ilegítima no aumenta en España, sino que por el contrario viene experimentando un notable descenso. En 1951, el número de ilegítimos (tasa) era de 5,2 por cada cien nacidos vivos. En 1969 fué de 1,4. Es decir, que la ilegitimidad descendió un 73% en los dos últimos decenios.

Ahora bien, este descenso ¿qué relación tiene con el espinoso tema de los abortos? El aborto espontáneo se estima en alrededor de un 12% de las gestaciones iniciadas. Pero el aborto provocado, precisamente por su clandestinidad, es difícil de saber las cifras que alcanza.

La época actual, presidida por los grandes cambios, ha transformado profundamente la vida social en España. Temas como el planteado por don Antonio Castro Villacañas resultarían poco menos que desmesurados hace sólo una veintena de años. Pero ahora están de plena actualidad, y su estudio y solución es un problema que afecta lógicamente a los gobernantes, pero también a toda la sociedad española. Muchas veces es la falta de conocimientos apropiados, la que produce una serie de daños que es preciso corregir.

Cebrián en "DIARIO DE LEON"



Conti, en "ABC"

## ¿Y SI NO HUBIERA CENSURA?

Que cunde, desde hace poco tiempo a hoy, una estudiada y bien orquestada campaña contra la censura oficial en nuestro país, sobre todo en materia de espectáculos, no es descubrir nada nuevo. Que, como consecuencia de las arremetidas contra aquella, los censores han ido reblandeciendo criterios y tolerando procañadas está a la vista. Que, a pesar de la mano más abierta, hay gentes que todavía quisieran muchísima más tolerancia o que desapareciera en absoluto toda censura lo demuestra más que suficiente y ridículamente el afán por buscar en el vecino país ultrapirenaico las mayores porquerías filmicas. Lo que permite predecir y colegir lo que sucederá en nuestro territorio si toda vía no quedarán los parquísimos restos de intransigencia en nuestros censores y se dejaran impresionar por los dictarios de quienes les voccean.

Porque lo cierto y verdad es que si de algo está pecando la censura actual es precisamente de blandenguería, contemporización y tolerancia, en el aspecto de moral sexual y de exaltación de la violencia, y no sólo en materia de espectáculos, sino en la de publicaciones, especialmente de revistas ilustradas. Hasta el punto de que no se concibe ya siquiera un anuncio de cualquier producto, aunque no tenga la más mínima relación con la mujer, para que haya que «avalarlo» con el primer plano de algo más que un semidesnudo femenino, y que productoras cinematográficas españolas y obras de teatro en cartel entiendan al parecer, que hoy no se pueden llenar las salas si no es a base de mucho desnudo, sal gorda, máxima picardía, sexo, en una palabra.

Y, sin embargo, hay por lo visto gentes a quienes todavía les parece todo es muy poco, desean mayor procañidad, más desnudismo, mayor inmoralidad y se van a buscarlo allende fronteras, sin percatarse o soportándolo a sabiendas, del ridículo y la burla de que son objeto las colas de españoles ante los locales donde se exhiben los «sexifilms». Ahí están para demostrarlo las crónicas ironizantes, burlescas de revistas y periódicos franceses que enjuician la invasión de cines en ciudades fronterizas por españoles que vuelven al territorio nacional y blasonando de su «proeza».

Así las cosas, cualquiera se pregunta qué sucedería en casa si los ya escasos reparos de nuestra censura desaparecieran, como algunos propugnan. Con toda razón la Confederación Católica de Padres de Familia se siente alarmada por la lenidad oficial en la defensa de los valores familiares y morales y ha pedido a autoridades y opinión pública española que reaccionen energicamente frente a la ya excesiva tolerancia de la censura y para que actúen responsablemente en la promoción y defensa de aquellos valores fundamentales que a todos corresponde promover y afirmar.

Agapito TAPIADOR

"LA GACETA DEL NORTE"

## COMPARTIR Y REPARTIR LAS CULPAS

He aquí unas cifras para meditar. Durante la pasada Semana Santa, Francia, con diez y seis millones de coches, tuvo ciento cincuenta y cinco muertes por accidente de circulación; Alemania Federal, con diez y ocho millones de vehículos, ciento veintinueve muertes; Inglaterra, con quince millones de coches, noventa muertos; España, con cinco millones de vehículos, ciento cincuenta y dos muertos.

¿Qué falla aquí? ¿Qué razones existen para esta enorme desproporción entre nuestro parque de automóviles y el número de muertes. ¿Cómo uno no cree en la torpeza del pueblo español, quizás habría que trasladar la culpa a otros factores que nada tienen que ver

ni con el temperamento ni con la habilidad. Por ejemplo, el trazado de las carreteras, el estado de su firme, la señalización horizontal y vertical...

Cuando la Televisión nos ofreció aquella serie de tele-films llamados "Stop", el pobre conductor salió bastante malparado. Nunca apareció la carretera como culpable de un accidente. Y, sin embargo, estas cifras y estos porcentajes, constituyen un mentís, a mi juicio, rotundo, a este complejo de culpabilidad que nos han hecho coger a todos los conductores españoles. Y es que la culpa, en numerosos accidentes, hay que repartirla y compartirla. Por lo menos.

W.A.SUBTERFUGY

"DIARIO DE MALLORCA"

## LA RENTABILIDAD DE LA "OPERACION RETORNO"

### LA RENTABILIDAD DE LA "OPERACION RETORNO"

Todas las campañas de divulgación encaminadas a procurar una mayor seguridad vial merecen el máximo apoyo y colaboración. Impedir una víctima más; el evitar que una persona, sea niño, joven o adulto, quede tarada física o síquicamente para el resto de su vida, tiene una importancia de un valor incalculable, no ya en el aspecto humano, sino también en el social.

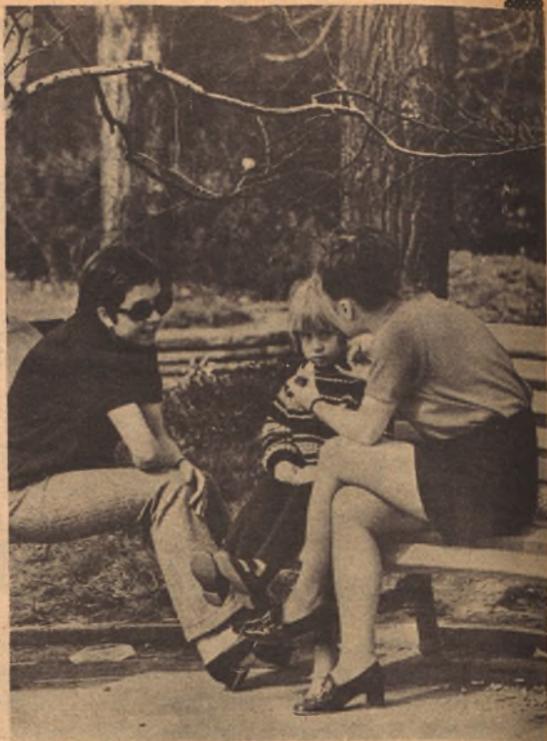
Después de la denominada «Operación retorno» de Semana Santa, los datos completos, oficiales, todavía no han sido divulgados. Si en cambio, se conoce el número de muertos oficiales: 158 en diez días. Cifra realmente escalofriante, que habrá aumentado por dos motivos. En primer lugar, porque algunos accidentes no llegan a contabilizarse a efectos estadísticos de la Jefatura de Tráfico, quedándose únicamente en los sumarios judiciales. En segundo lugar, porque la misma Jefatura de Tráfico considera como personas muertas a aquellas que fallecen como consecuencia de un accidente circulatorio dentro de las veinticuatro horas siguientes a haberse producido. El número total de 158 cabe pensar aumente realmente en un diez por ciento más, ya que tal es el porcentaje aproximado de muertos después de las veinticuatro horas como consecuencia de las heridas sufridas.

Ante esto (la cifra de heridos supera los tres millares), cabe preguntarse: ¿Es realmente rentable la «Operación retorno»? ¿Compensa el despliegue de personas, vehículos y aparatos para recoger un balance tan desolador de víctimas? Indudablemente la «Operación retorno» habrá sido un éxito —lo fue realmente— en cuanto a fluidez circulatoria, pero el rendimiento obtenido no puede considerarse positivo. Si nos atenemos al número de muertos habidos hace solamente dos años, entre los días 3 y 12 de abril de 1971, en cuyas fechas coincidió también la Semana Santa, el aumento es más que considerable. Entonces se produjeron 118. El aumento en sólo dos años ha sido superior al 34 por ciento. ¿Hasta dónde vamos a llegar?

Algún fallo tiene que haber. ¿Humano, técnico, viario...? No hay que pararse en la causa de las infracciones al Código. Es preciso analizar el porqué de tales infracciones, y procurar poner un freno a esa carrera de víctimas. La rentabilidad de la «Operación retorno» ha sido, desde luego, un fracaso.—A.

"LA VOZ DE GALICIA"

# AVENTURAS y DESVENTURAS de las "AU PAIR" en Inglaterra



Es también una sorpresa inesperada para la vida de un banquero que ha pasado toda su vida tomando una taza de cacao, que la hija de un empleado de los ferrocarriles franceses está acostumbrada a tomar tres platos en cada comida y encima quiera tomar pastas con el té. Pero estos problemas son pequeños y con un poco de buena voluntad pueden arreglarse.

La cuestión que han de hacerse aquellos matrimonios ingleses que desean una chica "au pair" es: ¿Estamos psicológicamente preparados para tenerla en casa?

## NACIONALIDAD Y TEMPERAMENTO

Dejando de un lado cosas tales como si están verdaderamente dispuestos a tratar de la "au pair" como alguien de la familia, o más bien buscan un nuevo método de explotación, y por otra parte si la nueva jovencita honradamente piensa ayudar en los trabajos caseros o simplemente ha decidido que este es el mejor modo de buscarse gratis alojamiento y comida, ese matrimonio inglés debe meditar seriamente si realmente cada uno de ellos se encuentra verdaderamente preparado para embarcarse en esta nueva aventura.

Alrededor de 25.000 familias inglesas tienen en su casa a una chica "au pair", y le pagan de 2 a 4 libras semanales. Algunos aseguran que no es sino cuestión de seleccionar y escoger entre las chicas de la nacionalidad que más se aproxima a su propio temperamento. Los extrovertidos socialistas de Hampstead, en la línea de un perfecto explotador capitalista, aseguran que lo mejor son las chicas griegas. Entre paréntesis, es fácil comprobar que bajo las bellas palabras de que en realidad se está favoreciendo a una pobre víctima de un estado policiaco, se esconde el hecho de que se las puede obligar fácilmente a trabajar.

Aquellos acostumbrados a una vida trepidante, tienen un débil marcado por las japonesas —es de presumir que a causa de su calma oriental y constreñido con las histéricas mujeres que se encuentran a lo largo de su vida.

Los amantes de guardar su flématico aspecto y aficionados a los "souffles" y a las camisas bien palnachadas se inclinarán por las francesas.

Los psiquiatras tienen una marcada preferencia por las escandinavas, ¿a causa de las películas de Bergman quizá?

Parece ser que los médicos y los dentistas prefieren a las germanas, probablemente por razones de higiene.

## HISTORIAS DE MIEDO

Hay alguna gente muy aficionada a pegar sustos con historias tales. La de un "tesoro" chino que hizo trizas la ropa del marido mientras el matrimonio estaba fuera de casa y tuvieron que llevarla al psiquiatra. O la de las alemanas que, según cuentan, pueden verse cada mañana en todo Kensington Gardens dando unas buenas palizas a sus pequeñas cargas con un ardor totalmente ario.

Y también la de la chica española que cada noche echaba unas pastillas de calmantes nerviosos en el biberón del niño para que éste no llorase y la dejase estudiar en paz... Y no es para menos la de la suiza que decía que era una gran entendida en niños y la encontraron un día enfundándole en su abrigo al revés.

Pero estos pequeños incidentes a un lado, los matrimonios ingleses han de preguntarse si podrán afrontar la carga de tener a un extraño en casa. Han de saber si no se sentirán algo celosos cuando vean a su niño pequeño dando un cariñoso beso a la nueva chica. Aun peor, ¿podrán soportar que se revelen todos esos pequeños y sórdidos secretos familiares? ¿No les importará que medio Highgate o Wimbledon se enteren de que el marido llame "carita de torta" a su esposa en los momentos más íntimos, y que ella anorra ríñosamente el agua del baño y que lleva una bata descosida a la que ha tratado de arreglar con papel celo?

No es fácil tener a una chica "au pair" en casa. Ni para los matrimonios ni tampoco para las muchachas por supuesto. Y, sin embargo, parece que se arreglan perfectamente, porque cada año aumenta el número de chicas continentales que van a la Isla para aprender inglés.



Mientras la madre está en la peluquería, y el padre aquí, en Down Street 10, dentro o fuera, las chicas "au pair" se convierten en imprescindibles

- ¿SON APTOS LOS FLEMATICOS BRITANICOS PARA LAS SORPRESAS QUE REVELAN LAS VARIADAS CONTINENTALES?
- CUIDAR NIÑOS AJENOS TAMBIEN TIENE SUS PROBLEMAS
- 25.000 MUCHACHAS (BASTANTES ESPAÑOLAS) VIVEN EN CASAS INGLESAS CUIDANDO A LOS NIÑOS Y GANANDO DE 2 A 4 LIBRAS A LA SEMANA

**M**UCHAS chicas de toda Europa se van cada año a la Gran Bretaña a cuidar niños en una familia. De ese modo esperan aprender la lengua inglesa, conocer el país y de paso el tradicional carácter flemático de sus habitantes. Después vuelven a sus respectivas tierras, unas muy descontentas de la experiencia con los nada flemáticos niños británicos, otras desesperadas de comprobar lo gordas que se pusieron de comer patatas y chocolate, y todas chapurreando mejor o peor la lengua inglesa.

Lo interesante es conocer el reverso de la medalla. ¿Qué piensan las británicas de todas las continentales que del Norte, del Sur y del Centro de Europa contestaron un día el anuncio del periódico, o de la Agencia que pedía urgentemente la ayuda de una chica "au pair"? Aquí lo tenemos.

## PARA TODOS LOS PADRES

Más tarde o más temprano, después de haber cambiado por quinta vez al día los pañales del recién nacido y de haber tenido que rehusar día tras días las invitaciones de un montón de amigos, las inglesas que pueden permitirse el gasto adicional de tener en casa a una chica "au pair", empiezan a considerar seriamente el asunto. Y sus maridos, se irán acostumbrando.

De pronto, la solución aparece bajo un aspecto luminoso. Se acabaron las complicaciones. No habrá que reclamar otra vez la ayuda de la suegra ni habrá que quedarse en casa mientras los demás se van al cine. La chica "au pair" aparece como el mago que solucionará todos los actuales problemas.

Pero hay que contar con que esta nueva adición familiar ha de traer también los suyos. Y empiezan pronto.

¿Cuál no será la sorpresa al descubrir que esa pequeña holandesa que "madam" imaginaba como una tranquila e inocente granjera dedicada a la vida bucólica del campo, se convierte de pronto en la

mimada heredera de un riquísimo propietario?

El natural placer que la señora inglesa siente al verla tan llena de alegría y de buen humor, se queda un poco chafado al darse cuenta que todo proviene de sus ganas anticipadas de salir corriendo a visitar la National Gallery. La admiración sentida al ver su tez sonrosada que una creta resultado directo de su sana alimentación a base de leche, se modera mucho al comprobar que todo proviene de un carísimo maquillaje de Elizabeth Arden.

## PROFUNDO CHOQUE

Resulta bastante chocante verse informada muy cortesmente por una chica española algo rellenita a —que crían se había pasado la vida comiendo arroz y tomates, todo ello regado de aceite— que está siguiendo una cura de adelgazamiento y que sólo puede comer carne a la plancha y ensalada fresca.



### SINCERIDAD UNIVERSITARIA

**C**ON motivo del gran gesto de reconocimiento a nuestra Universidad que ha tenido Soria-acto que se celebró el martes por la tarde— el Rector de Zaragoza, profesor Vicente y Gella, pronunció unas palabras de gran significado, que merecen ser comentadas en este análisis. Hay sobre todo una frase que debería figurar en todas las portadas de las biografías humanas. Es aquella que dice: "Tan importante es la cultura para la Universidad como la última garantía de la libertad humana". En sus primeras frases, se puede advertir claramente lo doloroso que resulta el estar comprometido idealísticamente con unos postulados, que no son fácilmente reconocibles por la sociedad. Veamos las palabras claras y expresivas del Rector: "Ciertamente ninguna obra llevada a cabo es mejor de lo que luego resulta. Esto incita al desaliento, no digo a la desesperación".

### LAS TRES VERTIENTES UNIVERSITARIAS

**E**L profesor Vicente y Gella, en el transcurso de su intervención oratoria, haría referencia a las tres vertientes de la Universidad: "recibir las ideas vitales, moldearlas a las circunstancias del momento y transmitir las". Y de pronto, como colofón de esas tres vertientes, una sentencia propia de jurista y del universitario maduro, del abogado y del universitario senatorial: "Borrada la historia de la Universidad y habréis borrado la historia del género humano". Junto a ella, la otra cara de la vertiente, que tantas veces hemos denunciado: "... en este momento crucial la sociedad no es paralela de la Universidad". Y también, otras palabras claras, y unos juicios actualísimos: "Quizá la Universidad tenga objetos concretos por los que todos hemos de luchar, porque los consiga dentro de esa cultura que imparte y que cada día está en ella: la persona, la independencia de la patria y la libertad del hombre en el mejor sentido de la palabra".

### ESPAÑA - MERCADO COMUN

**H**ABLA el Rector que, en los momentos actuales, supone decir tanto como que habla el hombre español preocupado e interesado vivamente por el desarrollo de la sociedad. De acuerdo con las normas reglamentarias, un Rector es procurador en Cortes. Es un "Padre de la Patria". En consecuencia, no le pueden ser ajenos los principios generales de convivencia. A esta postura responde su juicio sobre las relaciones España-Mercado Común. Deja sentado un principio elemental: la incorporación a Europa no va contra el amor a la Patria. Y llega a una conclusión sumamente realista: "Para ir al Mercado Común necesitamos industria y también cultura. Si no seremos siempre como el pariente pobre de Europa. La personalidad de España está en una

DE JUEVES A JUEVES

## ANALISIS POLITICO y ECONOMICO de ZARAGOZA

Por J. L. ARANGUREN

cultura cada vez más intensa e inteligente, y sólo entonces podremos unirnos a pueblos inteligentes". Planteamientos de este tipo producen, sin ningún género de dudas, un derecho legítimo a la esperanza y una corriente de optimismo. Es triste ver cómo a veces, empeñados en la cuestión de las problemáticas relaciones España-Mercado Común, sólo nos fijamos en las vertientes económicas y políticas muy concretas. No. El problema es mucho mayor. El problema tiene su indudable vertiente cultural. Es necesaria una cultura cada vez más intensa e inteligente. Más comprensiva. Menos triunfalista, Menos dogmatizadora. Más abierta. En una palabra, más dialogante.

### CULTURA Y LIBERTAD

**O**TROS aspectos trataría el Rector en su discurso. Aspectos tan directos e incisivos, como pueden ser los económicos. He aquí su punto de vista: "Es preciso no sólo negocios, industrias para alcanzar un gran nivel, sino que éstas sean nuestras, y que los hombres que las dirigen sean nuestros. ¿Dónde encontrarse la independencia si desde el punto de vista de los bienes de consumo no somos nosotros? Tan importante es la cultura para la Universidad como la última garantía de la libertad humana. La cultura significa la libertad". En definitiva, unas palabras sumamente realistas que llegarían a encontrar, incluso, el reconocimiento táctico de que, sin tener por qué dramatizar, la Universidad pasa por momentos que no son del todo halagüeños.

### LA VOZ DE LOS TRABAJADORES

**L**OS trabajadores tienen un buen cauce de expresión en su Consejo Provincial. Y saben utilizar el medio. Su última reunión ha tenido lugar en Calatayud, siguiendo una norma muy positiva de descentralizar las reuniones.

En lugar de celebrarlas siempre en Zaragoza, el Consejo, según los casos, se traslada a distintos núcleos importantes de la provincia, lo que le sirve, indudablemente, para conocer más a fondo la problemática laboral. En la reunión de Calatayud, uno de los vocales del Pleno propuso que el Consejo condenará los actos de violencia que ultimamente han conmovido al país por culpa de la actitud radicalizada de unas pequeñas minorías que en ningún momento cuentan con el apoyo ni con la complacencia de la gran masa laboral española. La propuesta fue aprobada por unanimidad. Entre otros temas tratados, cabe destacar la expresión expuesta en el Consejo que reina en el mundo laboral zaragozano por las elevaciones de tarifas en los transportes públicos y por la indiferencia de la compañía propietaria de los mismos "que no se han dignado tan siquiera contestar a la petición que el Consejo le transmitió por escrito, sobre la implantación de un billete reducido de ida y vuelta". Los trabajadores zaragozanos acostumbran a estudiar con objetividad los temas que la vida les plantea a diario. Y se hacen escuchar. Lo malo puede venir si el destinatario da muestras evidentes de sordera.

### Antes de dar un paso



Se ha preguntado alguna vez, como colocaría mejor su capital?

Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.

Si le incomoda atender a su administración

Si necesita poseer mayor información

Si precisa asesoramiento

#### ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.

BB

BANCO DE BILBAO  
desde 1857

### DEPORTE Y ORDEN PUBLICO

**A**UNQUE no suele ser frecuente, no debemos extrañarnos ante espectáculos como el del domingo pasado en "La Romareda". Los nervios estaban a flor de piel. Tan a flor de piel que, incluso, un ex-procurador en Cortes no logró dominar sus nervios y acertó a propinar un almohadillazo al presidente del Atlético de Madrid. Los comentarios han sido para todos los gustos. Y ha surgido la expresión del orden público. Caso poco frecuente el del domingo, porque generalmente ocurre lo contrario: el fútbol suele contribuir indirectamente a que exista el orden público.

### AMPLIACION DE INSTALACIONES

**D**ECLARABA ayer el general Balcázar Rubio de la Torre, director de la Academia General Militar, que ésta se ampliará. El nuevo programa de enseñanzas militares concede una gran preponderancia a nuestra Academia. Por ello, es lógico pensar en su ampliación. Pero, como en estos casos, las palabras oficiales son las que verdaderamente configuran o pueden configurar una situación de tacto, vamos a transcribir textualmente una parte de las declaraciones del general Balcázar Rubio de la Torre. Dijo el director de la Academia General Militar: "Procuraremos ampliar nuestras instalaciones actuales y proyectamos otras para que se impartan todas las enseñanzas que se prevén para el futuro. La Academia contará con laboratorios, con centros de experimentación y con campos de maniobras para formar a nuestros oficiales del Ejército como exige el momento presente".

### NOTAS BREVES

**A**LO largo de la semana hay varias notas que merecen recordarse. Citemos algunas como simple botón de muestra:

—Nuestra primera autoridad municipal, con motivo de su estancia en Venezuela, ha entregado al presidente Caldera las medallas fundacionales de Zaragoza. A su vez, hoy será inaugurada en la capital venezolana la Avenida Aragón.

—La Marquesa de Villaverde presidió ayer la colocación de la primera piedra del Hospital Oncológico de Zaragoza, que será el mayor de España.

—Según informa la nota oficial de la Cámara de Comercio e Industria, ya ha sido constituido el depósito previo para el nuevo Banco de Ebro que, como ya conocen nuestros lectores, tendrá su sede en Zaragoza.

—En la misma nota se informa de distintas gestiones encaminadas para la instalación de nuevas industrias en nuestra provincia.

—Nuestro Rector fue recibido ayer en audiencia privada por el Jefe del Estado.

—Se ha firmado el nuevo convenio de la Empresa "Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles, S.A." que afecta a unos mil trescientos trabajadores.

# Mi padre me hizo con un corazón de



Don Cicutas

Las memorias de un hombre malo

- Nací durante un viaje al mundo del mundo
- Don Quijote es mi contraste
- Cómo conseguí "apoderarme" de Valentín Tornos

**P**UES, señor, que he venido al mundo mismo por mi padre, al que tengo en cuenta "ligero de cascos"... El se llama Chicho Ibáñez. ¡Sí, no se sorprendan ustedes! Soy tan frivolidades de niño: los niños, como la mayoría de "pequeñitos" y yo soy de los pocos tíos y mundo... ¡Qué caramba! Hay mucho fivoltio luz de este planeta. Yo, Don Cicutas ya dicen que es barba "valleinclanesca" y debido a don Ramón y que también me atribuyen a mis m...

#### ASI SOY YO

Mi padre, el tarambainas señor que inclinaciones a la prudencia, estoicismo, me bautizarme con el nombre de esa venerable inutilidades de en medio... El nombrecito que pasó un poco... pero esto a mí no me da fuerza que eso de llamarse Chicho como él...

Como ya me vio serio desde pequeño, por pañales y demás tontadas inventadas por la madre, chistera, un largo levitón y un pañuelo de algodón mi alto y respetable cubrecabezas: una pinta que es intransigente como uno es.

#### PERSONAJE UNIVERSAL

Muchos piensan que uno es personaje que realidad rebasa las fronteras de lo cotidiano. Don Cicutas daba una vuelta al mundo en cómodo viaje universal: "Cicutas" hay muchos en mundo suficientemente numerosos como para arrojarnos los dejaran a nosotros! Lo dicho, señores: hay mucho sobre todo, mucho despilfarro. Hay que ser una urraca.

Alguien ha dicho que tengo anticuado es literatura del "comic", y hacía referencia a los campearon por los "tebeos" españoles en los 40 del mundo, insisto, hay muchos personajes que me llaman.

Tengo también seguidores y colaboradores. Llamados "Cicutillas" del programa "Cicutas" también los "Supercicutas". Los "Cicutillas" llevan espléndida carrera. Asienten a mis maneras de pensar. Han aprendido pronto a ser como despistado concursante mete la pata... ¡Buena suerte!

#### DON QUIJOTE, MI CONTRASTE

Un famoso escritor llamado Alfonso Panza perfecto contraste con Don Quijote de la Mancha. Figura, llamado "el Bueno"... Desde mi punto de vista tiene razón en cuanto a lo del contraste: Don Quijote es un loco manchego. Lo que no me gusta ya tanto es que hay, para bien de la humanidad, muchos que se parecen a Alfonso? Ustedes debe ser un iluso despilfarro. Don Quijote. ¿Cómo terminó él? ¡Basta ya de hablar del hipócrita de Kiko, mi antagonista en "Cicutas", tacañería a virtud universal! Los "cicutas" son una raza.

Puede que alguien piense que el traductor de Don Quijote es un loco manchego. Yo soy el verdadero Don Quijote y un Iblando. Yo soy el verdadero Don Quijote.



"Este es mi padre", más conocido por Chicho Ibáñez Serrador, "Me ha dado nombre pero no apellido, el muy..." "¡Ahí le tienen, siempre mandando!". (Foto Efe-Fiel).

# o vlejjo y e piedra

lrededor

raste

un largo viaje dado alrededor del  
esta estima, a pesar de ser un poco  
Serrador y es más joven que yo:  
que ya nací mayor. No he tenido  
de los mayores, son unos "locos  
y previsores que quedan en este  
uelto. Me dí cuenta nada más ver la  
pequeñito, nací con barba: algunos  
por la fama de "malaúva" que tenía  
mal pensados.

Serrador, comprendiendo mis  
riedad y ceño fruncido, decidió  
ierba, tan a propósito para borrar  
o corrosivo —creo que mi padre se  
a demasiado imás vale un nombre

orró esas calamidades que se llaman  
adres cursis y me encajó una negra  
ción morado envolviendo la base de  
petable para un señor insobornable

ofundamente celtibérico, pero, en  
Don "Chicho" me imaginó cuando  
de recreo y, por eso, soy bastante  
mundo, aunque: no seamos lo  
los problemas del planeta isi nos  
ucha ligereza y frivolidad suelta, y,  
to como un juez y ahorrativo como

españoles en dos personajes de la  
n Berrinche" y "Doña Urraca", que  
os 40 y 50 y hasta 60. Y, en el resto  
e me parecen.

mediatos: ya conocen ustedes a los  
dos, tres... responda otra vez" y  
unos muchachos fenomenales y  
estaciones y me alientan con su seria  
coro conmigo, cada vez que algún  
aprendices los "Cicutillas"!

scribió en un diario que yo era el  
Mancha, el Caballero de la Triste  
alidad "cicuteña" pienso que Paso  
eales son muy distintos: de los del  
su apreciación de que en el mundo  
otismo aún. ¿Será posible, don  
... cuando dice eso en apoyo de  
ar el papel de idealista como el muy  
dos, tres..." y consiguiendo elevar la  
minaremos imponiéndonos.

ponente de Don Quijote es Sancho  
en el fondo Sancho es un poco  
Quijota...



Nacido ya en la imaginación de mi padre, hubo éste de buscarme un cuerpo de buena persona —que protestara poco por mi incorporación— y, en una transformación similar a la que mediaba entre Mister Hyde y el Doctor Jeckyll (nacidos en la calenturienta testa de Edgar Allan Poe), "Chicho", me buscó cuerpo, metiéndome entre las tripas y el pellejo de un buenazo llamado Valentín Tornos, actor de 72 años y cincuenta y tantos de tablas, que soporta mis malos humores con la mejor voluntad.

La encarnación se produjo hace más de un año: ascendía el actor Valentín Tornos en las escaleras de Televisión Española cuando subía "Chicho" en pos de él. Hubo un encuentro entre ambos buenos amigos, y tras saludarse efusivamente, preguntarse mutuamente por la familia y proseguir cada uno su camino, el joven realizador padre de "Un, dos, tres..." le llamó. Más o menos, le dijo a Don Valentín:

Tengo una cosa en preparación que no sé muy bien lo que será. Puedo tener un papel para tí. Llámame a casa esta noche si te interesa". Don Valentín asintió. Cuando llegó a casa desde Televisión —había estado rodando en Prado del Rey un programa "Estudio 1" dirigido por Cayetano Luca de Tena— llamó a "Chicho" y éste le dijo: "Pásate por el departamento de Contratación de TV Española, que ellos tienen instrucciones más al respecto". Don Cicuta estaba a punto de nacer. Muy pronto me apoderaría del cuerpo y la voz de aquel actor para iniciar mi vida animada ante las cámaras televisivas...

"Y para encontrar un cuerpo aparente encontraron a éste, Valentín Tornos, que luego, tan formalito, comenzó a aprovecharse de mi fama "cicuteña", como este "Quijote de Oro", que era para mí, pero que se quedó él... ¡Para que se fíen del Tornos...! (Foto Efe-Fiel).

Copyright by FIEL-Servicios Especiales de EFE.— Prohibida su reproducción total o parcial aún citando su procedencia.

"DON CICUTA"

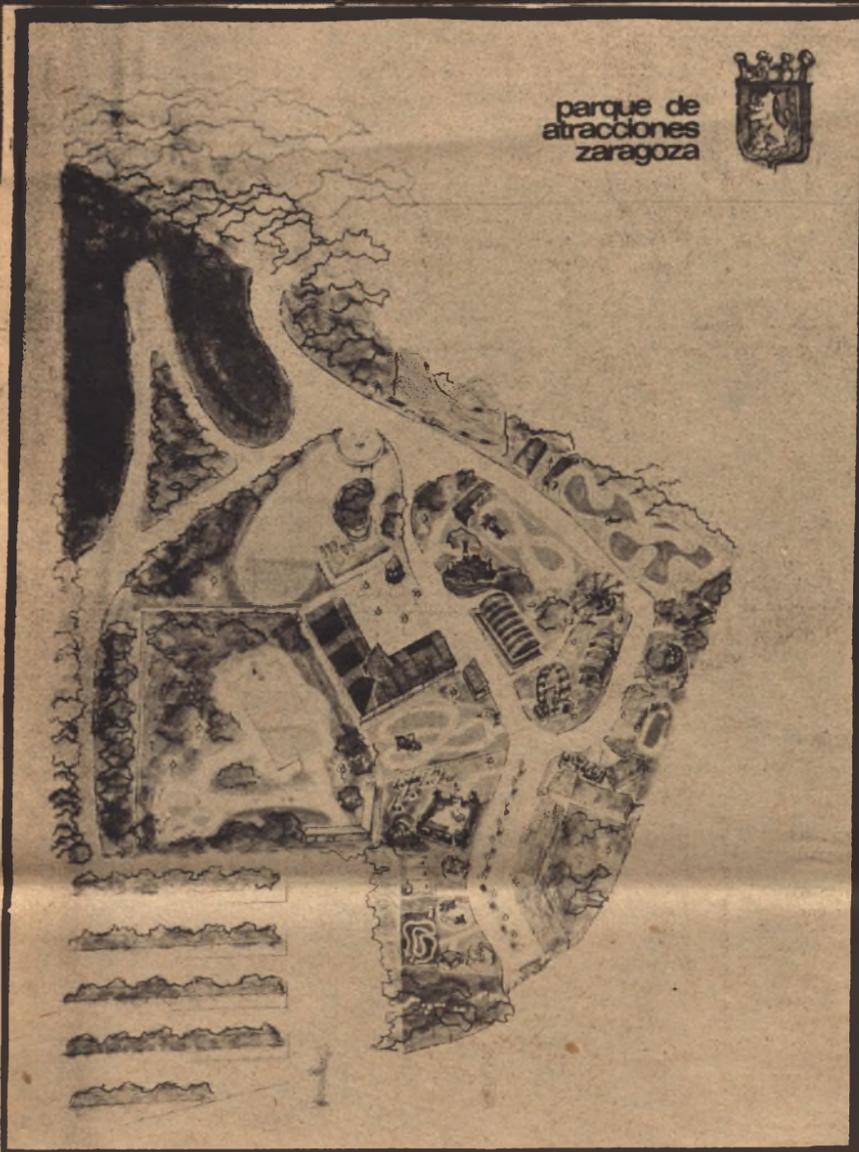
(y por la transcripción: VALENTIN TORNOS)

PROXIMO CAPITULO

"MI PRIMERA GRAN BATALLA CONTRA KIKO Y SUS SECUACES"

Piscinas, fuentes luminosas, pista de karts, restaurante, atracciones, teatro...

# El Parque de Atracciones de Zaragoza



**CUESTA 200 MILLONES de PESETAS y estará TERMINADO la PRIMAVERA PROXIMA**

ninguno se ha venido abajo. Estoy seguro de que Zaragoza responderá perfectamente. No veo razón para lo contrario. Zaragoza tiene un índice muy fuerte de crecimiento y un nivel de vida muy alto. Además nadie se ha dado cuenta, que es la tercera capital de España, en cuanto a número de personas que pernoctan en la ciudad un día y entonces Zaragoza no llega a aprovechar todas sus posibilidades.

—¿Cuándo logrará su auge verdadero?  
—El parque de Zaragoza es prematuro. Creo que su verdadero auge lo adquirirá hacia el año 1980. Por ahora, no pasará como en el de Madrid que más bien corresponde al año 1955.

—Háblame de la inauguración, de los horarios, de los presupuestos...

—El parque se tiene que inaugurar el 1 de marzo de 1974, si no me cortan el cuello -nos dice bromeando- En cuanto a horarios es un auténtico problema. En el mundo sólo hay uno que esté abierto las veinticuatro horas del día y pertenece a Sudáfrica. En el resto del mundo lo normal es que sólo abran en verano, pues los inviernos resultan francamente fríos. En España tenemos la ventaja de gozar de una temperatura muy agradable a lo largo de todo el año, aunque tengamos pensado cerrar los laborables del invierno. Estará

abierto alrededor de 265 días y los horarios serán muy diferentes, pues tendrán que adaptarse a las estaciones del año. En invierno a las siete de la tarde hace frío y sin embargo en verano esta hora es la mejor, pues es cuando el sol empieza a declinar, a lo largo de todo el año la media que se sacará será de unas ocho horas. Hay que pensar que durante el verano estará más tiempo abierto que en el invierno. De cifras es prematuro hablar. Lo que te puedo decir es que habrá contratado un personal que rondará el centenar.

Para finalizar me dice:  
—El Parque de Zaragoza será como el de Madrid, pero en "boutique". La entrada al recinto tendrá unos precios módicos. Cinco pesetas para niños y veinticinco para adultos. Trataremos por todos los medios de combatir el gamberrismo, aunque en España creo que este problema no existe, pues estamos mucho más civilizados de lo que la gente se cree. En Nueva York tuvieron que cerrarlo, pues los gamberros acabaron destruyéndolo por completo.

Estos son los proyectos para el Parque de atracciones zaragozano, que verá la luz dentro de diez meses. Una gran adquisición para la ciudad.

Carlos ROJO.

**Z**ARAGOZA es una ciudad que va hacia arriba. Una ciudad que se supera día a día, en todos los aspectos y sentidos. Ahora llega la construcción de un Parque de atracciones, que causará sensación entre los zaragozanos. Será una verdadera maravilla en todos los aspectos. Y si no, el tiempo lo dirá.

Hablamos con el Director-Gerente de esta monumental obra, José Luis González, es un hombre joven, de un dinamismo impresionante y que ya dirigió el Parque de Atracciones de Madrid. Por lo tanto sabe realmente lo que se lleva entre manos.

—El Parque de Atracciones se va a montar en los Pinares de Venecia. Va a ser grande. Tendrá 10 Hectáreas y de ellas el 60 por ciento será de zona verde. Esto va a ser un parque familiar, un lugar para todos. Será similar al de Madrid, pues los de Barcelona, son más violentos, más para la juventud.

—¿De quién surgió la idea del nacimiento del parque?

—El señor Barnola, arquitecto jefe de la sección de parques y jardines del Ayuntamiento, fue el promotor del parque en Zaragoza. Realizó las oportunas gestiones y salió a subasta. Entonces lo cogimos nosotros.

**"EL TIPO DE PARQUE, LO HA DADO LA CIUDAD"**

—¿Qué tipo de parque va a ser?

—Mire, el tipo de Parque lo ha dado la ciudad. Zaragoza carece de sitios donde matar el ocio, entonces estamos buscando un lugar tranquilo, donde pueda

distraerse la familia. Queremos algo para los niños y a la vez para los adultos, que en muchas ocasiones también se convierten en niños.

—¿Cómo va a ser?

—Primero quiero dejar bien claro que la frase Parque de Atracciones es falsa. Lingüísticamente, la frase adecuada sería Parque con atracciones. El Parque va a ser un jardín con elementos de distracción de todo tipo.

Me enseña los planos de las instalaciones. Sorprende la magnitud de la obra.

—El coste del parque rondará los doscientos millones de pesetas. Y como puedes ver en este plano, constará de zona verde, piscina, un pequeño lago, fuentes luminosas, pista de karts y las diferentes atracciones que van a existir y en las que van a tener cabida todas las edades. También contamos con un restaurante que tendrá 2.000 metros cuadrados. Habrá actuaciones diarias de gente no muy famosa, pero dos veces al mes daremos el "guantazo" trayendo figuras de gran categoría, como puede ser Serrat, Lola Flores, La Polaca... Proyectamos también montar funciones de teatro y de ballet. Había más ideas, como eran la construcción de una pista de hielo y una piscina cubierta. Pero realmente esto sube mucho dinero. Solamente la pista de hielo saldrá por unos cuarenta millones de pesetas.

**"ZARAGOZA TIENE UN NIVEL DE VIDA MUY ALTO"**

—¿Responderá Zaragoza al Parque?

—De doscientos parques que conozco,

## EL ZARAGOZA DEL FUTURO

### Uno de los fines del "III Trofeo CIUDAD de ZARAGOZA"



Como ya les anticipábamos en semanas anteriores, basta para comprobarlo con repasar nuestros números atrasados, directivos y técnicos del Real Zaragoza tienen proyectado reforzar la plantilla de jugadores, siempre de acuerdo con sus posibilidades económicas, al objeto de rejuvenecer el conjunto y de cubrir debidamente las demarcaciones que consideren necesarias. Se habla ya con absoluta franqueza de que interesan los gijoneses Quini y Mejido, detalle que también apuntan en "Zaragoza Deportiva" y "ARAGON/express" con la debida antelación, como, asimismo, Manolín Cuesta y Ruiz Carrascosa, ambos enrolados en el Córdoba.

Sin embargo, como quiera que la directiva del conjunto andaluz hizo pública su decisión, al parecer irrevocable, de no vender a sus mejores elementos, a lo peor tenemos que descartar definitivamente a Cuesta y Ruiz Carrascosa, jugadores en verdad interesantes. Sabemos de buena tinta, además que también puede venir al Zaragoza un interior por el que ya se interesó en la anterior temporada, cuyo apellido no mencionamos de momento, como ustedes comprenderán, por motivos de simple discreción. Sólo podemos apuntar, para proporcionarles alguna pista, que juega en un equipo que desciende a Tercera División y que viste camiseta roji-blanca. Más fácil imposible...

Por otra parte, se habla también por estas latitudes de Tirapu, comodín osasunista de

indudable calidad y portentosas facultades, que desde luego nos vendría como anillo al dedo, o bien, como lluvia de mayo. Y ahora, centrándonos en nuestro comentario, expresando una opinión mayoritaria que nos hemos molestado en recoger, apuntemos que al seguidor zaragozista, al grueso de afición aragonesa, le agradaría sobremedera observar las evoluciones de los presupuestos fichajes blanquillos en el "III Trofeo Ciudad de Zaragoza", tablero experimental idóneo para calibrar las posibilidades de cualquier futbolista. Cierta es que interesa quedar en el mencionado trofeo lo mejor posible, ganarlo incluso, por cuyo motivo no se pueden introducir en el conjunto de "La Romareda" demasiadas y alegres innovaciones, pero dosificándolas, programando las pruebas y probatinas con sentido común, estudiando momentos y circunstancias para llevarlas a efecto, seguro que tan interesante mini-competición puede cubrir un objetivo primordial, examinando la cuestión desde la vertiente zaragozista. El aficionado agradecería semejante deferencia de técnicos y directivos blanquillos, incluso si se contase para estos encuentros con algún jugador de la cantera propia. Convendría estudiar el asunto, de verdad.

**INSTITUTO DE ESTUDIOS ENRIQUE PEYRONA**

**ALTOABAGONÉS**  
JUYES, 17 DE MAYO DE 1973  
Diputación de Huesca

# CALATAYUD

## expres

Corresponsal-Delegado: José María JOVEN MERES  
Madre Puy, 6, 3.º - Teléfono 882427

# Objetivo cumplido

## ● YA FUNCIONA LA CLASE PARA NIÑOS HIPOACUSTICOS

Nobleza obliga. Desde estas mismas páginas, no ha mucho tiempo llevé a cabo una mini-campaña de prensa abogando por la pronta apertura de la clase para niños hipoacústicos existente en el Grupo Escolar Salvador Minguión, y justo es ahora consignar con satisfacción, que hemos tenido éxito. Se han salvado los escollos que había e impedirían (!) que esta apertura se realizara. Hoy, no procede ya decir en qué consistían estos escollos, ni de qué tipo eran, porque lo mejor en este mundo y con referencia a asuntos que pueden tener un marcado matiz personal, es olvidarlos, no remover mas cenizas, echar en una palabra tierra, mucha tierra encima, y con ello uno se evita malos ratos, y que se le envenene la sangre. El hecho alegre y feliz, es que esta aula funciona ya desde hace algún tiempo, y por las noticias que tengo, emanadas del padre de un niño con anomalía auditiva, a plena satisfacción de todos, el rendimiento, y los progresos del muchacho son notables tanto en el hablar como en la correcta pronunciación; por todo ello, volteo alegre mis campanas en son de fiesta.

### TRES HORAS SIN LUZ

Y vamos por otro asunto. Ayer día 10 de mayo, sobre las nueve (quizás minutos más) de la noche, tuvimos una tormenta sobre Calatayud que regó con abundante agua la ciudad, y nos obsejó con un espectacular trueno. Parece ser (pues esta no es la primera vez que ocurre) que la abundante lluvia contribuye a mover más vertiginosamente las turbinas de Eléctricas Reunidas de Zaragoza, y esto engendra algún voltio más rollizo y gordote que los otros, que no puede digerirlo, originando con ello un apagón que esta vez duro unas tres horas aproximadamente. Como este fué súbito, sin parpadeos, ni anuncios de que nos íbamos a quedar a oscuras, (por lo tanto inesperado) cogió a la gente en bares, cafeterías, cines y tertulias, obligándoles a regresar a sus casas en medio de la más negra e impenetrable oscuridad. Esto me ocurrió a mí también que me encontraba tomando unos vinos con los amigos, y viendo que aquello se prolongaba con exceso, decidí irme a casa pues suponía que no se sentiría muy feliz el resto de mi familia.

### PELIGRO PARA PEATONES

Iba a buen paso detrás de una moceta que seguía mi mismo camino, y al llegar al Puente, al cruzar la Carretera Nacional número II para pasar a Sixto Celorrio, la pobre muchacha tropezó con el nefasto, antiestético, inútil y canillesco nervio que hay en medio de ella para separar las circulaciones de uno y otro lado, dándose un morrón de artesanía pura, que amén de mojarle y ensuciarle todo el vestido, le produjo una serie de hematomas de los que no era precisamente ella la merecedora.

Esta es una gracia más de, las muchas que nos vemos obligados a soportar de este poco afortunado nervio de la N. II a su paso por Calatayud a la altura del Puente de Alcántara, y que por mucho que grite mos, por muchos morrones que nos demos, por muchas veces que saltemos sobre él con el coche por su malísima señalización, parece ser que aguantará donde está impertérrito ajeno a nuestras vicisitudes.

Eduardo LARREA.

# Por la calle van diciendo...

...Que se ha creado en Calatayud la ASOCIACION DE AMAS DE CASA, si bien, su junta se ha nombrado provisionalmente para encargarse de la formalización de la misma. Nuestra enhorabuena a las amas de casa porque ahora contarán con un Organismo para defender sus intereses familiares.

...Que aun cuando ya hemos hablado otras veces de este tema, el bordillo existente en la carretera nacional II, a su paso por nuestra ciudad y a la altura del Puente de Alcántara, sigue en su sitio a pesar de los sustos y algún que otro trompicón que se llevan los usuarios de turismos y camiones. Las quejas de éstos son unánimes y la pregunta de todos es la misma. ¿Pero es que no va a haber manera de que desaparezca de una vez? ¡Dios quiera que no haya que lamentar males mayores!

...Qué están arreglando algunas dependencias de nuestra Plaza de Toros y, entre ellas los servicios higiénicos. Felicitamos a la Comisión Benéfica de Festejos Taurinos, porque, de verdad, hacía mucha falta.

... Que todos los bilbilitanos exilados de nuestra ciudad cuando llegan a ésta se lamentan del mal aspecto que presenta nuestro Coso Taurino en su fachada. ¿Acaso no sería posible, estucarla, pintarla o blanquearla?

... Que la Plaza de la Comunidad está en un abandono completo, que es muy coquetona, y que debería procederse a su allanamiento, y arreglo, máxime teniendo en cuenta que en ella se encuentra instalado el CENTRO DE ESTUDIOS BILBILITANOS organismo éste, en el que se hacen recepciones oficiales y actos culturales, concurrendo personalidades de gran prestigio.

... Que el Mini-Parque infantil situado en la Plaza de José Antonio debía ser, quizá, más vigilado por la Policía Municipal, ya que, en muchas ocasiones no son sólo los niños los que disfrutan de sus instalaciones, y así se observa el deterioro y rotura de algunos de los aparatos existentes.

# Perfiles ciudadanos



—Buenas noches a todos... y buen provecho.

—Luego lo veremos. Usted... Perdón: aquí nos tuteamos... Tú eres nuevo ¿no?

—Todo lo nuevo que se puede ser con el pelo blanco.

—No importa. Por aquí andan hasta quienes tienen muy poco. También contamos con algún jovencito.

—Ya lo veo. Y creo que nos hemos visto antes.

—Supongo que no habrá sido en la cárcel. ¿Le han... te han leído la cartilla?

—¿Cartilla? Yo creía que existían más cartillas que las de los perros.

—A propósito de perros... Déjame mirar a tu alrededor... Espero que no hayas traído el tuyo.

—En realidad no he querido crearle problemas al portero.

—También anda uno por aquí... Eso está muy bien.

—¿Qué es lo que está bien?

—Lo del perro; aunque no se tenga educación hay que simularlo... Por cierto que nos caes estupendamente ya que éramos seis y, a la hora de sentarnos a la mesa, resultaba un problema saber quién presidía la cena.

—Así que tenemos cena con cartilla.

Y con lenguado. Bien: quiero que te hagas cargo de la situación. Aquí nos "juntamos" todos los primeros de mes quienes tienen algo que ver con la información para, después de bien alimentados, tratar de arreglar el mundo, incluido lo mucho de la ciudad bilbilitana que necesita arreglo... No me interrumpas, por favor. .. No formamos una asociación, un club, un consorcio ni demás cosas detestables, sino eso: un "junte". Por todo ello, aunque no podamos tener estatutos ni reglamentos ni presidente ni demás zarandajas, nada nos impide que tengamos una cartilla ¿lo entiendes?

—Lo que no entiendo es cómo os maneáis sin nadie que os maneje, porque donde se juntan tres o cuatro ciudadanos hace falta un director general para manejarlos... Con que vosotros... nosotros que somos siete...

—La cartilla te dirá que para eso tenemos un señor decano de bigote, un señor taquiparante que no lo tiene y un señor moderador que lo tuvo antes. La delicada misión de este último podrás comprobarla después, cuando entre humo de tagarina vaya terciada la botella de Soberano.

—¿Qué más?

—La próxima vez que vuelvas por aquí verás en la puerta de entrada: "Salón reservado para las cenas mensuales de los corresponsales de Prensa y Radio y colaboradores habituales".

—¿No resultará ese título más largo que las nóminas?

—Puede ser. Hoy la mayoría de los periódicos andan a sopas; algunos no sacan ni para papel de Estado... Ahora te falta el examen.

—¿Qué examen?

—En examen psicoanalítico. La respuesta se apunta en la cartilla.

—¡Arrea!

—Ponle una "L" a la interjección y encontrarás a su promotor. Como hoy toca viernes tienes que definir la problemática de "Torticollis".

—Veamos... La torticollis puede ser problemáticamente originada



por comer demasiada tortilla.

—No está mal. Se tendrá en cuenta al encargar la cena.

—También puede ser originada, especialmente en la parte baja de los campos de fútbol, por algunas alturas espectadoras con minifaldas.

—¡Vaya! . Por como se están moviendo bastantes pestañas pareces haber pasado bien el examen... En fin, luego hablaremos largo y tendido de nuestros filantrópicos proyectos laudativos. Porque queremos valorar muchos valores inéditos o reeditados; elegir al ciudadano que gruña menos al pagar los impuestos o a la ciudadana que menos ganas tenga de ser elegida

reina de ninguna cosa.

—¿Sí? ¿Y por qué no elegir también al munícipe que tenga menos barriga o que, a la hora de lucir el chaquet, marque mejor el paso?

—No creo que eso fuera práctico?

—Pues yo creo que esa elección sería un saludable estímulo, para que unos hicieran gimnasia y otros aprendiesen a mover con garbo tibias y juanetes.

—De acuerdo. Pero ahora vamos a elegir el menú. ¿Alguna objeción?

—Sí. ¡Que ese menú no tenga tortilla!

J. MUÑOZ CALLEJERO.

# AMERICANAS, PANTALONES

a medida o de confección

## SISTEMA Bastión

VEA LOS ÚLTIMOS AVANCES DE LA MODA MASCULINA EN...

confecciones

# gallego

dato,10



# HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

## EL SEMAFORO DE LA RISA

### VEINTICINCO INFRACCIONES EN MENOS DE TREINTA MINUTOS



He aquí una de las siete infracciones controladas. ¿La recuerda usted, caballero? Seguramente no, claro...

Los semáforos para regular la circulación son, en teoría, una cosa muy seria, resultan bastante útiles y hasta sirven de adorno en la monotonía del asfalto con sus guñones coloreados. Verde, ámbar, rojo...

Pero también constituyen una trampa mortal para peatones confiados y conductores inconscientes cuando en lugar de respetarse sus indicaciones, viandantes y motorizados se las "cepillan" como el que lava.

Digamos de antemano que las indicaciones semafóricas suelen respetarse por lo general, bien sea porque el tráfico impone respeto, bien porque un agente, talonario en mano, impone ese respeto a multazo limpio. Pero hay otros...

Por ejemplo, el situado en la Plaza de Navarra, junto a la Delegación. No sabemos la razón, pero es el caso que muchas, muchísimas personas, toman sus órdenes a pitorreo, no le hacen maldito el caso y el pobre ni regula el tráfico ni regula nada. Un auténtico semáforo de la risa.

Nosotros, aficionados a las estadísticas -aunque tengamos conciencia de su inutilidad- decidimos observar la conducta ciudadana en el mentado cruce. Improvisamos un "cazadero" y armados de cronómetro, cuartilla y bolígrafo dió comienzo el ojeo...

Imaginábamos que la espera sería larga y tomamos las debidas precauciones, pero sí, sí. Puesto en marcha el dispositivo de acecho contabilizamos en menos de treinta minutos la friolera de veinticinco infracciones iveinticincol, de las que dieciocho se anotaron en la cuenta de los de a pie y siete en la del gremio de la gasolina. Es decir que, aproximadamente, salimos a infracción por guión.

Y esto, amigos, es demasiado. Bien está que, de cuando en cuando, se haga alguna travesura y hay quien, amante del riesgo, se juegue el tipo ignorando la invitación semafórica de espera o avance, pero que no haya guión sin infracción resulta deprimente.

Por tanto y como el tantas veces citado semáforo no sirve más que como arbolito de referencia para la raza canina y para que los que siguen sus consejos a rajatabla se conviertan en carne de quirófano,

proponemos dos soluciones a Don Quien Corresponda.

Que sea jubilado con el haber pasivo que les corresponda por su manifiesta inutilidad, o, caso de ser realmente necesario, que sea un guardia con el bigote bien puesto -en lugar de un inofensivo periodista- quien controle las infracciones con la obligación inexcusable de instruir sobre el significado del código de colores a conductores y peatones despistados, cobrándoles a razón de cincuenta dureses la lección.

Una semana con este régimen, y el semáforo, hoy de la risa, infunde más respeto que un miura con cinco hierbas. ¿Se apuestan algo

FUTBOL

# Balance positivo de la temporada

Uno está convencido que de los cuatro puntos que quedan por ventilar en esta Liga de nuestros pecados el Huesca sacará los suficientes para no verse implicado en la aventura de la promoción y que, si por desgracia, tuviera que jugarla nuestros representantes salvarán limpiamente el obstáculo abriéndose un nuevo horizonte de ilusión y esperanza con la próxima temporada. Esto hay que darlo por descontado.

Sin embargo dejando a un lado los avatares que pueda sufrir el equipo, opinamos que la temporada no ha sido tan deleznable como algunos quieren verla ya que deslumbrados por los puntos y los goles no han calibrado el enorme esfuerzo y el maravilloso triunfo que "El Alcoraz" representa para el futbol oscense.

La realidad de esa magnífica instalación compensa con creces cualquier disgusto que la actuación del equipo pueda proporcionarnos. Los equipos pasan y tras una temporada desgraciada puede llegar otra colmada de triunfos, pero "El Alcoraz" no pasará y será siempre una instalación deportiva de la que los oscenses podremos sentirnos orgullosos.

Faltan algunos detalles, es cierto, y sus accesos no responden a la categoría del Campo ni mucho menos de la ciudad. No obstante se ha hecho lo más difícil y lo que resta no creemos que cueste mucho conseguirlo. Ya tenemos, pues, un motivo para recordar con satisfacción esta temporada puesto que en ella se ha puesto la base de un mejor porvenir para el Club, repetimos para el Club, que es lo que importa.

No cabe duda que los hombres que han hecho posible esta realidad, son hombres que merecen la confianza de los aficionados y



De cuando en cuando conviene desempolvar fotografías de archivo para demostrar a los aficionados que una temporada no significa nada en la historia de un Club y que el futbol siempre ofrece a los auténticos aficionados una ventana a la esperanza.

Este año las cosas no rodaron bien y el equipo anda a la greña con la promoción, pero nada impide -si los aficionados quieren- que en la próxima temporada el Huesca vuelva a ser como éste de la foto un equipo de Segunda División. Y si además contamos con "El Alcoraz"...

Para los amigos del pequeño dato, diremos que esta formación oscense corresponde al encuentro que jugó con el Logroñés el 10 de Septiembre de 1950, partido que se adjudicó el Huesca por cinco goles a cero. Eran los tiempos de Badal y de Moreno, el interior que tan alto habría de volar en el futbol español. Bueno, pues esos tiempos, si queremos, pueden volver. ¡Y mejores aún!

entendemos que lo más prudente en estos momentos sería respaldar su actuación y ofrecerles la colaboración que nos piden. Entre los aficionados al futbol -aquí y en todas partes- hay muchos de esos que siguen la norma de: "ha dicho el padre rector que bajemos al jardín, que trabajéis y que merendemos". Y eso amigos, no puede ser porque el Club es de todos y todos tenemos que arrimar el hombro cuando se cuarteá.

El próximo domingo llega el Mirandés con lógicas y respetables ganas de estropear nos el pasodoble. No sean de esos de los "que trabajéis y merendemos" y acudan al campo con alegría, con ganas de ayudar al Club

pensando que los puntos en litigio son válidos para la próxima temporada puesto que ellos aseguran la permanencia del Huesca en categoría nacional. Dejen a un lado el malhumor, no hagan el juego a nuestros rivales y pase lo que pase en el marcador e incluso en el terreno de juego, griten con renovado entusiasmo el nombre de "Huesca" hasta el último segundo del último minuto del partido.

Es la última oportunidad que nos brinda la temporada para testimoniar nuestro amor al Huesca y a Huesca y sería una pena que la desaprovecháramos. ¿Contamos con ustedes? Pues claro que sí, ¡Animo!

## La diócesis de Jaca peregrinó a Zaragoza

EL OBISPO, DR. HIDALGO, PRESIDIO LOS SOLEMNES ACTOS CELEBRADOS EN EL PILAR



Por el considerable número de fieles y por el fervor y entusiasmo que demostraron puede decirse que la peregrinación de la diócesis de Jaca a la Basílica del Pilar con motivo del Año Mariano, ha sido una de las más brillantes de las hasta ahora llegadas a Zaragoza.

El día, alumbrado por un sol radiante, contribuyó también al esplendor de los solemnes actos que fueron presididos por el obispo de aquella diócesis Dr. Hidalgo.

Por eso, aún cuando ya quede algo lejana en el tiempo, no podemos resistir la tentación de dejar este testimonio gráfico del desfile de las Virgenes de la Jacetania por la plaza de las Catedrales -acompañadas por esa multitud de devotos que pueden apreciar en la fotografía. La Jacetania, primera en muchos aspectos, ha tenido también un lugar destacadísimo en la conmemoración del Año Mariano pilarista.



PERSONAJE

# El «chico de la cigüeña» no quiere ser niño prodigio

**F**RANCISCO Villa, estudiante de C.O.U., madrileño es un personaje famoso entre los españoles. Su popularidad se debe a las dos películas de éxito que ya ha



serio y no me importaría dedicarme a él si valgo de verdad y si me dan ocasiones.

Pese a que Manuel Summers, su director y descubridor, ha dicho que es el mejor actor juvenil de Europa, Paco Villa no se deslumbra:

-Eso ya se verá... ¡Y no voy a estar siendo juvenil toda la vida! De modo que ahora tengo al ICADÉ, donde he decidido estudiar ingeniería y dirección de empresa, en primer término, y así no habré perdido nada si no valgo para el cine.

¡Bravo por Francisco Villa!

PROBLEMA

## La lectura y la cultura

**M**UY discutibles encontramos las palabras del poeta y editor barcelonés Carlos Barral sobre las causas de que en España se lea tan poco, que ayer se recogieron en la página "Teletipo de España".

La minoría lectora de la población —eran sus palabras— lee más que antes y el hecho de que la lectura no llegue a las capas no habitadas —esos 23 millones de españoles que no leen nada— es solo atribuible a los medios de comunicación de masas. Ni la Prensa escrita, ni la radio, ni la televisión han resuelto de manera inteligente su papel de intermediarios en este campo. Ya que mantiene fogosidades como el deporte, podrían hacer lo mismo con la literatura.

Muy simplistas estas apreciaciones que constituyen una acusación a nuestro entender injusta sobre todo para la prensa, cuyo uso es, en la práctica, mucho más voluntario por parte del público, que no el de la radio o la televisión. El señor Barral, por lo demás, parece olvidar que también la lectura de los periódicos, de información general —no hablemos ya de los especializados en temas políticos y culturales— presenta unos índices sumamente bajos, mucho más que en los países más desarrollados.

A nuestro entender, el nivel de lectura es un reflejo exacto del nivel de cultura de cada pueblo y la promoción cultural no es precisamente la finalidad primordial de la prensa, sino que tiene unas instituciones propias para este fin llamadas escuelas y universidades.

Si el nivel de cultura del pueblo español es bajo, no es precisamente de la prensa la responsabilidad.

protagonizado: "Adiós, cigüeña, adiós" y "El niño es nuestro". Pero a diferencia de Marisol, Rocío Durcal, Joselito y Pablito Calvo, precesores suyos en el estrellato juvenil, se trata de dos filmes de calidad, muy distintos de los temas folklóricos y facilones de aquéllos. "Adiós, cigüeña, adiós" ha obtenido el segundo lugar en el Gran Premio de Cine de la revista francesa "Elle". En opinión de sus veinte jurados, la película "debería proyectarse en todas las escuelas. Es una obra maestra de tacto y delicadeza sobre el difícil problema de la educación sexual".

Francisco Villa, además, tiene conciencia plena de lo que está haciendo, no quiere ser un nuevo caso de niño-prodigio que al pasar los años trate de seguir viviendo del cine "porque sí". En un excelente reportaje de Minuca Ojanguren, publicado en "Ya", se ha expresado muy lúcidamente;

—Por ahora lo tomo como un "hobby". Es un trabajo entretenido, que desde luego me gusta. Me gusta muy en

IMAGEN

OTRA

## AVENTURA TRANSATLANTICA

**L**A imagen de hoy, llegada por el servicio fotográfico de Europa Press, nos muestra a los protagonistas de una nueva aventura transatlántica. Shirley Haycock y Bob Gesdy es el nombre de los dos navegantes que quieren atravesar el Atlántico en esta canoa de cinco metros. Por las noticias que tenemos, su finalidad no es científica como la de la expedición "Acali" que salió de Canarias hace unos días, sino especialmente deportiva. El punto de salida ha sido Wrishtilla, en la costa americana, y el de llegada una localidad portuguesa.



## ¿Qué le pasa a TVE?

¿INCOGNITA?

**Q**UE le pasa a TVE que tanto se mete la gente con ella? A Perich le asusta la próxima puesta en marcha de la televisión por cable, como expresa humorísticamente en este chiste aparecido en "La Voz de Galicia".

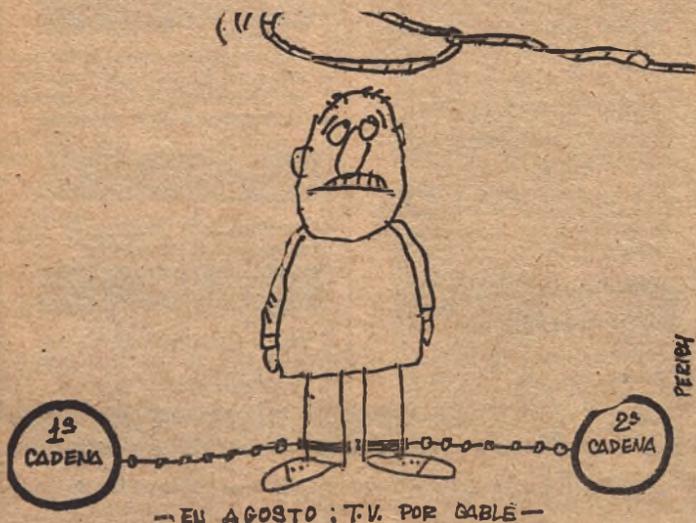
Enriqueta Carballeira, por otra parte, no tiene ningún inconveniente en criticar sus sistemas de trabajo en programas artísticos y culturales, como en otras muchas ocasiones han hecho numerosos profesionales que trabajan o han trabajado en nuestra televisión.

Vean lo que dice esta actriz, a la que recordarán sin duda por su intervención en "Las brujas de Salem" en "Estudio 1".

—Me parece que la obra es muy interesante y que ofrece muchas posibilidades de trabajo. Claro que, como siempre, no hemos podido prepararla con suficiente tiempo, de modo que ha sido necesario recurrir en parte a la improvisación, a pesar de que yo no creo en dicha improvisación. Pero en fin, creo que puede quedar bien.

—Yo he hecho cosas muy interesantes en TVE, a veces. La mayoría no, por supuesto. La mayoría han sido cosas horribles, que no me llenan en absoluto artística, ni personalmente. Pero a veces he hecho cosas muy interesantes. Sobre todo he trabajado siempre muy a gusto con Josefina Molina, que me parece una realizadora estupenda.

Sí, yo hago mi televisión porque tengo que comer, porque tengo que pagar la casa. Después me dedico a lo que a mí verdaderamente me gusta, a aquello que me aporta algo personalmente. En el TEI he hecho los montajes más interesantes de mi vida, los trabajos más completos. Es que, ¿sabes?, el ser puro es muy difícil.



— EN AGOSTO ; T.V. POR CABLE —